



DeepL

Abonnieren Sie DeepL Pro, um größere Dateien zu übersetzen.
Weitere Informationen finden Sie unter www.DeepL.com/pro



ГІСТАРЫЧНА- АРХЕАЛАГІЧНЫ ЗБОРНІК

40

ВЫПУСК / ISSUE

HISTORICAL- ARCHAEOLOGICAL COLLECTION



МІНСК 2026

HAL|bIFIHafIbHAFI AxAQ3MI9 HAB+'K 6cxAPva
Ich cTbiT ricTopuii

FICTAPbIVHA-
APXEAAAFIVHbl
36OPHIK

Historisch-
archäologische
Sammlung

40

BainyCx/ ISSUE

ЗacxaBBHbl y 1927 ro/jae

3 М Е С Т

Q A 8 0 - F O , Q , Q 3 Н Н Е Р А М О F I C A B E I N K A F A H A P O , Q A Ÿ B H N
I K A Ğ A Ğ ' I Ы Н H A Ğ B A Ğ H E

<i>А. чексаобр КО8а.зень.</i> ПфtМяТЬ о ВелихОй По-бере — пухоВНая сКрепа дл I НОВsix похولةНий белоруссКОй МОлорежН.. ...	<i>Aliaksandr Kavalenia.</i> Die Erinnerung an den großen Vic- ist ein geistiges Fundament für neue Generationen von 5 larusischer Jugend . . .	5
<i>Bačes-čao, fantčoa•i.</i> My o BTO]3OĖ MII]3O-BOŖ und Belikon Otečestvenhoj BoĝHax B cBeTe HeTopHčesxHX Q E I K T O B	<i>Vyachaslau Danilovich.</i> Mythen über den Zweiten Weltkrieg und den Großen Vaterländischen Krieg 17 im Lichte historischer Fakten.....	17
<i>Alexei Lambrop.</i> Herizbeethie stranijbi icto- Der Patrice Grushensky Popolian aus dem Dorf Ropona, Mkhchkava, in den Jahren 1941–1944... <i>Valeryi</i> <i>Naumane.</i> Zusammengestellt aus verschiedenen Quellen: Partei, Regierungs- und Staatsinstitutionen sowie der Presse (1941–1944)	<i>Alexey ArfTrn.</i> Unbekannte Seiten der Geschichte des patriotischen Untergrunds von Grushevsky 24 Siedlung von Minsk 1941–1944.	24
<i>Anamnese der Krim.</i> „ „. Eine Erinnerung und ein persönlicher Bericht. Die Geschichte der Befreiung von Belarus von den deutsch- faschistischen Invasoren (1941–1944) Die russische und slawische Front (1942–1944) <i>f.uumpui Kuenxo.</i> Hit]3TII3aHckie aэpopo-MI>l H пОса,4OУHые площа,4KH B HenapyсH (1943—1944 rr.).....	<i>Valery Nadtachayei.</i> Personalausstattung der Sonderabteilungen der Partisanenformationen in den besetzten Gebieten von Belarus (1941–1944) 34 <i>Anatol Kryvarot.</i> Darstellung der Interaktion zwischen belarussischen Partisanen 43 und slowakischen Antifaschisten (1942–1944).....	34
<i>A+•iòpeiŭ Boiŭmexoaia, A.abépeхт Ёюкенхёвелс,</i> <i>Byaifizang Bysme.vann, fenic Atроxov.</i> OT-чѐT o paCKOnKax хургаHНого МорHльHIIKѐt BO3-we n. ČѐpHые Epok'i B аппреле — Mae 1944 rosa K E I K H G T O p H'iecxHiŭ TIGTO'I HH K	<i>Dmitry Kienko.</i> Partisanenflugplätze und Landeplätze Landeplätze in Belarus (1943–1944)..... 54 <i>Andrei Voitekhovich, Albert Jockenhövel, Wolfgang</i> <i>Wustemann, Denis Atrokhov.</i> Ausgrabungsbericht eines Grabhügels in der Nähe des Dorfes Chernye Brody im April–Mai 1944 als historische Quelle 60 als historische Quelle	54
<i>..cheg ff3yapnovich.</i> faxonzhahne fiat]3bikít (Hft- гpыixes) ropap3eHcKaга <i>E. Zenova Inzantova.</i> Marha Tephy Belkofo Knyazhestva Lhotbksoro Nakhonhe H Bo Vremya Parapelob Pech Pospolitoŭ (1762–1795) ... <i>Ka q»piui a Huiuiкала.</i> CipoцKия cypы Biцeб- Zusammenfassung der 1840er- und 1850er-Jahre <i>Alyaksandra Baima.</i> „Die kleine Platte des Großfürstentums Litauen: Von ihrer Entstehung bis zu ihrer Verwendung“: Unbekannter Autor, „Zur Geschichte des Großfürstentums Litauen“ von I. A. Ceparbä. . . <i>Boioza Bo.chkaa.</i> Kharchovaye zabsecheHHe Na- Der Zweck des Fapa, Qoy Ha axynipiŭBѐtHѐtĖ T3]3bITO]9bII, der Genealogie und der Ratschläge des Ersten Systems, ist „BäĜHbl“.... <i>Alexei Kan liest es vor.</i> EnidemH cheskaia сНТуагiНя на оКхупиОВАHНsix белоруссxHx зexi:sex B pe- зHOĝ rIOIIsGKO-coBerexOŭ BOŭIH ra3erbi «fiобуŕŭсхuŭ хурбер» (1919–1920 rr.)...	<i>Aleh D•iarnovicli.</i> Herkunft von Patryk (Patrykej) 76 von Horadzen..... <i>Elena Filatova.</i> Magnateria des Großfürstentums Litauen am Vorabend und während der Teilungen 87 des polnisch-litauischen Commonwealth (1762–1795) <i>Katerina Pyslikalo.</i> Waisengerichte von Witebsk 95 Gouvernements in den 1840er–50er Jahren. <i>Aliaksandra Vaitovich.</i> „Ich habe das Minsker Plateau lange und weit bereist“: unbekannte Seiten 103 der Biografie von I. A. Serbau <i>Volha</i> <i>Volkava.</i> Lebensmittelversorgung der Stadtbevölkerung in Städten auf dem besetzten Gebiet von Belarus 109 während des Ersten Weltkriegs... .. <i>Alexey Kaplijev.</i> Die epidemische Lage in den besetzten belarussischen Gebieten während des Polnisch-Sowjetischen Kriege in den Veröffentlichungen der Zeitung „Bo- 120 Bruškij Courier“ (1919–1920)	76
		87
		95
		103
		109
		120

&&тяъ Няреміты. Сацыя.џеа-экаваміч ае розвящџ нястэчха Хомпс Qpагичінскара па- ІІ&3NKВffl BñfiBOAOTBß 1921–1939 132 ñ4орор• fіre6. Die Gründung der azanemіchesxой ...die Gründung der Azanian ____ im Jahr 192tl-e Rollen..... 139 Н00. ĆH 0QMzLiMОННО-тТрOnafaH- зостсяе сиоророр;кденне выіборов в Нарорное Zusammenarbeit mit der Запалноіі Геларуси (Oktober 1939 r.)... 147 М з•Mffестерови•i, P83Витие захонодатНб- гаа о Соаете Міинистров Ресрудлхп Бела- pуcs (*YI—20U rr.) 154	G'ifvf Harmotпуy. Sozioökonomischer „kch'ei”-Abdruck der Stadt Chonish der Dragichyo-Entlassung von Das Woiwodschaft Polesien in den Jahren 1921–1939. 132 3foйна f/eò. Gründung der acödzmk-Wissenschaft der der BSSR in den 1920er Jahren 139 <i>Kіryl Plafonam</i> l pformation und Propaganda Unterstützung der Wahlen zur Volksversammlung von Westbelarus (Oktober 1939)..... 147 <i>Mikalai Nestsiarovich.</i> Entwicklung der Gesetzgebung – im Ministerrat der Republik von Belarus (2001–2012)..... 154
---	--

r ic T r sІnrr а>іn,x r bi іlІІA3HAFCTBA
 ІMETAnsІr ic TAP Isl iіt x r A q x CNE, І(ABAHHП

<i>Bayорwna Kuxарорa.</i> Das heutige Metar'i 8'iBy-'f3HH'ya, die mittelalterliche Glasbläserei... <i>Die Kuppel des Regierungsgebäudes.</i> An den Wänden der neobyzantinischen Kirche steht der Thron als Quelle der Geschichte der hölzernen Dachsäulen 172 <i>Bar nga fароўская.</i> Асноўня padyxoіya pa viy3nachennya panyatseya „ricTарьчhnaia pñjlitika“ j «trtdJilTf.)K8 paMя ul» } QpаH uy3GK8ii PiCT8pfilя- ppaØii .. , 180	Aoninyñ« Kukhorav. Moderne Trends in der Untersuchung dy mittelalterlicher Glasprodukte Æyriiff 164 Gñ*rifeoко. Chroniken der Neidorf-Nei-brow nhurch of St. Trinitі als Quellen zur Geschichte Ry von Bugs Dutchmen..... Botha 172 Barouskaya. Ansätze zur Definition der Begriffe „historische Politik” und „Politik der Erinnerung” in der französischen Geschichtsschreibung..... 180
--	---

A P X E A It O F I J4

<i>AneKca*!R <I•gaveøcxuii, Bima.Іuй Hymne, Buma-i uii Ma ytiuii A•òpeu Boumesови•i, ,Qен,қрохрОно.логичесхаіа ратировка ануТрН8а-ІЮ8hIX tiOHC кіцііі из археопогн•іесхого хом-n.zexca «Мехха»..... 184</i> .4.zeâuHa MebciHgeeo, A/fHa Ĕlecfi«aazz, /fama- пъя f7очофі3'm. Кадильннца из расхопоа храъса im Tyrovskoye-Lager 2005 nach Kovel. Die Macht des Russischen Reiches. CCCP aus der Massenvernichtung der Bevölkerung während des Großen UdSSR aus der Massenvernichtung der Bevölkerung а урочпще Бнар08ІІІІНВ (1942–1943 rr.)... U2 tion Ort im Wald von Blagovshchina (1942–1943) 212	Aliaksandr Puhacіeіski, Vitah Litin, Vital Motsny, Andrei Voitekhovici. Verlässliche chronologische Daten zu Intro- Call-Strukturen aus dem archäologischen Komplex „ „Menka” 184 Athbina Medytntsei•o, Aitoa Peskova, Natalia Pochobut. Censer from excavation of the Die 194. Kirche auf der Burg Turov im Jahr 2005 ... Eine Reise 194 In erster Linie die Leichen des Russischen Reiches und der Vaterländischen Kriesges (1942–1943)... und der U2 tion Ort im Wald von 212
---	---

B Y H O H ЪІn І H C T st T y T A —
 J I E T A N I C ІІ bl fi E Ha P r c x r ic T O P bi i

GICT von Belarus – eine professionelle Wahl. Geschichte von Belarus – eine berufliche Entscheidung, die zu einer wissenschaftlichen Bestimmung wurde (zum 70. Jahrestag der Belarussischen SSR: zum 70. Jahrestag der Belarussischen SSR, 6eBa) (Ipblna Riønyl*oi . . . r, 6eBa) (<i>Ipblna</i> Riønyl*oi . . . НяўрбімспІBLI даследчык гісторpsii lkptуай бу- C8HHdli N Hbl (JĔf &ñГ 3fl MixaUa btrp , a- nariča Sma.eyaHina-va) tBauі-ni-in :tfіeяq .Alyar- eel Xinieinj ... AnanTaHu rictops xñ (ità 60-rut3s Бсватоаа геñрыхавіча Madeira) (Agent T 4 еяяген <i>Kapitān Kiew. Dap'ya Pyzh</i>) , flPABIfibi QJIO AŸTA PAL ... - 229	Geschichte von Belarus – eine berufliche Entscheidung, die wurde zu einer wissenschaftlichen Bestimmung (zum 70. Jahrestag •'enary von Valentin Fedaravich Holubeu) tІryna Kіurka). 219 Ein zeitloser Forscher der Geschichte des Ersten Weltkriegs zehn Tonnen zum 83. Jahrestag von Mikhail Mitrafа- narich Swalyaninau) (t"alentin Mazets, Alexey I2friti}. .. 223 æssessed with history (zum 60. Jahrestag von Valentin Genryhavich Mazets) (<i>Siarflei Ti-otsiak.</i> z. B. <i>Kapliyev, Dar5'a Pyzh</i>) 226 R.L.S. für Autoren 229
--	--

Andrei Vaytechovich, Leiter der Abteilung für mittelalterliche und frühneuzeitliche Archäologie am Institut für Geschichte der Nationalen Akademie der Wissenschaften von Belarus, Kandidat der Geschichtswissenschaften, außerordentlicher Professor (Minsk, Belarus) (andvoitechovich72@gmail.com); Albrecht Jochenhövel, korrespondierendes Mitglied des Deutschen Archäologischen Instituts, Professor, Dr. (Emsdetten, Nordrhein-Westfalen, Deutschland); Wolfgang Wüstemann, Oberstleutnant, Nationale Volksarmee der DDR (im Ruhestand) (Gemeinde Kukssee, Amt Peenitzer Land, Mecklenburg-Vorpommern, Deutschland); Denis Atroshov, Laborassistent, Institut für Geschichte der Nationalen Akademie der Wissenschaften von Belarus (Minsk, Belarus)

Bericht über die Ausgrabung eines Grabhügels in der Nähe des Dorfes Chorne Brody im April–Mai 1944

ALS HISTORISCHE QUELLE

Stichworte: archäologische Ausgrabungen, Grabhügel, Bestattungsriten, Grabbeigaben, Großer Vaterländischer Krieg, deutsch-faschistische Besatzung.

Dieser Artikel präsentiert in retrospektiver Form den Text des Berichts über die archäologischen Ausgrabungen eines Tumulusfriedhofs in der Nähe des Dorfes Chernye Brody (Bezirk Oktiabrsky, Region Gomel), die 1944 in den besetzten Gebieten vom österreichischen Archäologen Oswald Graf Trapp durchgeführt wurden. Der Bericht umfasst 59 Seiten maschinengeschriebenen Text und 32 Seiten mit Abbildungen. Er enthält eine detaillierte Beschreibung der Untersuchung von acht Kurgan-Hügelgräbern aus dem 11. Jahrhundert, in denen Skelette von Männern gefunden wurden; einige der Bestattungen waren mit Eisenäxten, Messern, Fibeln, Armbändern, Eimern und Tongefäßen ausgestattet. Die Chronologie und ethnische Interpretation des Friedhofs werden im Kontext der nationalsozialistischen Ideologie untersucht, und auch die Geschichte der Ausgrabungen selbst wird dargelegt.

Ende 2022 übergab der deutsche Archäologe Albrecht Jochenhövel dem Institut für Geschichte der Nationalen Akademie der Wissenschaften von Belarus eine elektronische Kopie des Originalberichts über die archäologischen Ausgrabungen, die während der Besetzung von Belarus durch den Unteroffizier Dr. Oswald Graf Trapp¹ durchgeführt wurden.

Es ist bekannt, dass die Nazis in den besetzten Gebieten archäologische Ausgrabungen durchführten, um „arische Altertümer“ zu finden. Sie waren besonders an Grabdenkmälern interessiert, da diese die Möglichkeit boten, die Bestattungen der Vorfahren der reinen arischen Rasse zu untersuchen. Solche Arbeiten wurden auch auf dem Gebiet von Belarus durchgeführt. So wurden unter der Schirmherrschaft von Gauleiter Kube im Dorf Priluki in der Nähe der Stadt Minsk Kurgan-Hügelgräber ausgegraben. Allerdings Informationen

Aufzeichnungen über solche Ausgrabungen sind nur fragmentarisch und sporadisch erhalten geblieben. Trapps Bericht ermöglicht es, diese Lücke zu schließen. Er enthält nicht nur wissenschaftliche Informationen, sondern auch eine ausreichend detaillierte Darstellung der Ereignisse im Zusammenhang mit diesen Ausgrabungen.

Der „Bericht über die Ausgrabung der Begräbnisstätte ‚Kurganye‘ in der Nähe des Dorfes Chornye Brody (April–Mai 1944)“ umfasst 59 Seiten maschinengeschriebenen Text und 32 Seiten mit Abbildungen (Abb. 1).

Nachfolgend finden Sie eine gekürzte Übersetzung mehrerer Abschnitte des Berichts², die in direktem Zusammenhang mit den Ausgrabungen der Kurgane in der Nähe des Dorfes Chornye Brody⁽³⁾ stehen. Die übrigen Abschnitte werden in retrospektiver Form dargestellt. Der vollständige Text des Berichts ist im Archiv der wissenschaftlichen Dokumentation des Instituts für Geschichte der Nationalen Akademie der Wissenschaften von Belarus zu finden.

¹Oswald Raimund Graf Trapp von Matsch zu Pisein und Caldonatsch (1899–1988) – Doktor der Philosophie, Kunsthistoriker, Restaurator und Staatskonservator des Bundesamtes für Denkmalpflege in Tirol. Zwischen 1940 und 1943 war er Mitarbeiter der Kulturkommission des SS-Ahnenerbes in Südtirol. 1943 wurde er zum Militärdienst eingezogen und an die Ostfront geschickt.

²Die Übersetzung des Originaltextes des Berichts ist kursiv gesetzt.

³Nach der aktuellen Verwaltungsgliederung liegt das Dorf Chornye Brody im Bezirk Oktiabrski der Region Gomel.

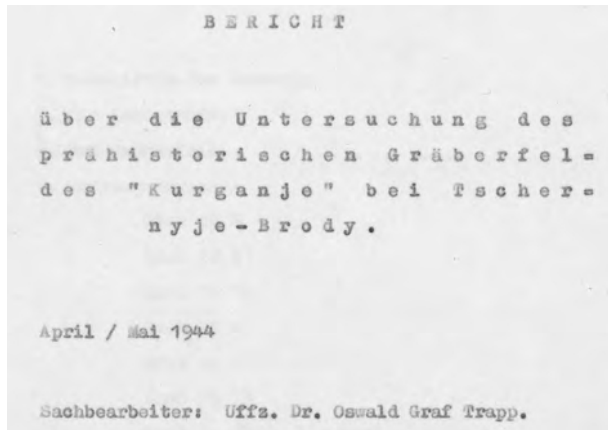


Abb. 1. Titelseite des „Berichts über die Ausgrabung der Grabstätte ‚Kurganye‘ in der Nähe des Dorfes Chornye Brody (April–Mai 1944)“

1. GESCHICHTE DER AUSGRABUNGEN.

Im Februar 1944 wurden während des Baus einer Straße in der Nähe des Dorfes Nivishche, an der Straße vom Dorf Chornye Brody zum Dorf Parichi, mehrere sandige Hügel abgetragen und zerstört. Bei diesen Arbeiten wurden menschliche Knochen entdeckt. Es wurde auch bekannt, dass es in dieser Gegend und anderswo viele solcher Grabhügel gab. Hauptmann Hoppe und Leutnant Bartz, deren Einheiten damals an diesem Straßenabschnitt lagerten, gruben daraufhin mehrere weitere Grabhügel aus. Dank dieser Entdeckungen wurde die Umgebung nach weiteren Grabhügeln abgesucht. Als Ergebnis der Untersuchung entdeckte Major Heimburger eine große alte Begräbnisstätte im Wald 1,5 km nördlich des Bahnhofs Black Brody.

Das Oberkommando der 9. Armee, dem diese Entdeckungen gemeldet wurden, meldete sie wiederum dem Oberkommando der Heeresgruppe „Zentrum“ (Oberst von Unold), das mich beauftragte, eine wissenschaftliche Untersuchung dieser archäologischen Denkmäler durchzuführen, die damals als Gräber der Goten bezeichnet wurden. Nachdem ich den Bericht des Oberkommandos der 9. Armee erhalten hatte, machte ich mich am 8. April auf den Weg zum Hauptquartier von Major Heimberger in Chornobrod. Nach einer oberflächlichen Besichtigung von zwei Grabhügeln in Nivishche und Kovchitsy-2, wo bereits Ausgrabungen durchgeführt worden waren, besuchte ich die ausgedehnte Grabstätte bei Chorne Brody und beschloss, sie systematisch zu untersuchen. Ausschlaggebend für die Auswahl war, dass dieser noch völlig unberührte Friedhof mit seiner beeindruckenden Größe und seinem Zustand besonders geeignet schien, um neue Daten zu gewinnen.

Die Arbeiten in Chernye Brody gliedern sich in zwei Teile: Während der ersten Ausgrabungsphase (9.–23. April) führte ich die Untersuchungen allein durch; in der zweiten Phase, die vom 3. bis 30. Mai dauerte, wurde ich bei den Ausgrabungen von Unteroffizier Dr. Ulrich Fischer unterstützt.

Am 9. April begann ich mit der Untersuchung von zwei Grabhügeln – Nr. 4 und 5, die nahe beieinander lagen.

Sie befanden sich am östlichen Rand der Begräbnisstätte. Gleichzeitig rampte ich nummerierte Pfähle in alle Grabhügel. Zu diesem Zeitpunkt war der Wald noch schneebedeckt. Dann grub ich in chronologischer Reihenfolge die Gräber Nr. 42, 75 und 74 aus dem zentralen Teil des Friedhofs aus und untersuchte schließlich das Grab Nr. 18, das östlich davon liegt. Ich wählte die ersten Grabhügel vor allem deshalb aus, weil sie im Gegensatz zu den meisten anderen keine Vegetation aufwiesen. Auch ihr Erhaltungszustand schien ansonsten gut zu sein. Für die Untersuchung der Grabhügel Nr. 42 und 18 war ihre außergewöhnliche Größe der entscheidende Faktor. Die Arbeiten an den letzten drei genannten Hügeln wurden erst während der zweiten Ausgrabungsphase abgeschlossen.

Für die Untersuchung der Hügel Nr. 4, 5, 18, 42 und 75 wurde durchgehend folgende Methode angewendet: Nachdem der Hügel geräumt und vermessen worden war, wurde ein Draht von West nach Ost über seine Mitte gespannt. Die Funde wurden auf den Profilen relativ zur Spitze des Hügels dokumentiert. Anschließend wurde die Spitze des Hügels um etwa 1 m abgetragen. Danach wurde der Hügel entlang einer Nord-Süd-Linie parallel zur Ost-West-Achse abgetragen. Die Ausgrabungstiefe wurde anhand der Markierungen am Boden der Gräben gemessen, die durchschnittlich 0,5 m unterhalb der Waldbodenoberfläche lagen. Befand sich in dem Hügelgrab eine Bestattung, wurden östlich und westlich davon Schnitte in den Hügel gemacht, die dann auf der Südseite miteinander verbunden wurden. Nachdem ein Teil des Hügels entfernt worden war, blieb das freigelegte Skelett auf einem etwa 0,5 m hohen Sockel liegen. Die Untersuchung der Skelette und der unteren Teile der Hügel erfolgte während der gesamten zweiten Ausgrabungsphase.

Die Hügel wurden aus gelblichem Dünensand ohne Steine errichtet. Obwohl die sandigen Hügel relativ leicht auszugraben waren, bereiteten die Wurzeln, die oft so dick wie ein Arm waren und bis zum Fuß der Hügel reichten, besondere Schwierigkeiten. Infolgedessen konnten die Gräber beschädigt werden. Bekanntlich nutzen Schlangen solche Hügel gerne zum Überwintern. Bei der Untersuchung von Grab Nr. 5 kamen eine Kreuzotter und acht Vipern aus den Wurzeln im Inneren zum Vorschein.

Als Arbeitskräfte wurden 10 und später 5 russische Kriegsgefangene eingesetzt. Sie erwiesen sich größtenteils als geschickte und aufmerksame Arbeiter. Außerdem gab es 1–2 Wachen und einen Dolmetscher. Die Arbeit wurde mit Handschaufeln und anstelle von Kellen mit selbstgebaute Holzschabern durchgeführt.

In diesem Land ist Holz aufgrund der reichhaltigen Wälder billig: Nachdem ich den Russen erklärt hatte, wie diese Holzmesser aussehen sollten, schnitzten sie äußerst geschickte Werkzeuge von etwa 30 cm Länge. Aber es kam ihnen nie in den Sinn, dass sie alle aus einem einzigen Baumstamm hergestellt werden konnten. Hier hackte jeder seinen eigenen

Birke, die 3 bis 4 Jahre alt war, und schnitzte daraus nur sein Schabmesser.

Eine dramatische Zwischenbegebenheit unterbrach die friedliche Arbeit. Während der Mittagspause wurde der Wachposten von mehreren gefangenen Russen angegriffen, die die allzu vertrauensseligen Wachen entwaffneten und sie zwangen, ihnen in den sumpfigen Wald zu folgen. Allerdings gelang nur einem Drittel die Flucht zu den Partisanen. Die übrigen wurden nach mehreren Stunden des Umherirrens von einer Offizierspatrouille unter dem Kommando von Major Heimberger gefangen genommen, zusammen mit dem Wachposten, der ständig mit dem Tod bedroht wurde.

Insgesamt ist anzumerken, dass die Ausgrabungen aus verständlichen Gründen nicht nach Friedensstandards vermessen werden konnten und mit provisorischen Mitteln durchgeführt wurden. Die Stätte befand sich unweit der Frontlinie, und oft war es unmöglich, die für die Forschung notwendigste Ausrüstung zu beschaffen. Manchmal standen nicht einmal Maßbänder zur Verfügung. Vor allem aber gab es während der Ausgrabungen keinen Fotografen, sodass nur wenige Amateurfotos gemacht werden konnten. Daher mussten wir uns mit Zeichnungen begnügen, die von dem Münchner Künstler und Scharfschützen Georg Lech zuverlässig und gekonnt angefertigt wurden.

Ein weiterer Eindruck von den Ausgrabungen sollte erwähnt werden. Als die Untersuchung des Grabhügels (Nr. 42) keine nennenswerten Ergebnisse brachte, bezeichneten die Russen die unglückliche Leiche als „Proletarier“. Am dritten Tag der Ausgrabung von Grabstätte Nr. 75 wurden dann ein besser erhaltenes Skelett und bemerkenswerte Funde entdeckt, darunter ein Silberarmband und eine Bronzefrosche. Die Gefangenen nannten diesen Verstorbenen einen „Plutokraten“.

Auf Befehl des Kommandanten der Heeresgruppe Mitte stellte ich am 20. April die Ausgrabungen in Tschernije Brody ein und begab mich nach Minsk, um Bericht zu erstatten. Dort erstellte ich einen vorläufigen Bericht (27. April), in dem ich die Ergebnisse der bisher durchgeführten Arbeiten darlegte. Es war nicht möglich, die entsprechenden Materialien im Museum von Minsk zu inspizieren, da dessen Sammlungen verpackt und entfernt worden waren. Dr. Haupt vom Stab des Reichsleiters Rosenberg konnte mir jedoch Veröffentlichungen der Belarussischen Akademie der Wissenschaften zeigen, aus denen hervorgeht, dass es in Belarussland zahlreiche Hügelgräber gibt, die dem in Chornaya Brody ähneln. und dass russische Forscher in den 1920er und 1930er Jahren mehrere wissenschaftliche Expeditionen in verschiedene Regionen von Belarus unternommen hatten.

Abbildungen ähnlicher Funde lieferten den Schlüssel zur ethnischen und chronologischen Interpretation des untersuchten Friedhofs. Mein Vorschlag, die Ausgrabungen in Black Broads fortzusetzen und abzuschließen, wurde genehmigt, sodass ich am 3. Mai die Arbeit wieder aufnehmen konnte. Dr. Temnitz, Assistent des forensischen Mediziners der Heeresgruppe, begab sich ebenfalls dorthin.

„Zentrum“ (Professor Dr. Buchta), um

vor Ort chemische und bodenchemische Untersuchungen durchzuführen, um die bei den Ausgrabungen gemachten Beobachtungen zu klären. Zur gleichen Zeit traf Dr. Ulrich Fischer von der Geologischen Abteilung der AOK9 (Armeeoberkommando 9 – Anmerkung des Autors) in Chornobrody ein, der als Berater für geologische und prähistorische Fragen aktiv an den weiteren Arbeiten teilnahm.

Während die erste Ausgrabungsphase neben einer reichen Fundausbeute, die für die chronologische und ethnische Interpretation des Friedhofs ausreichte, vor allem Informationen über die Lage der Verstorbenen lieferte, zielte die zweite Ausgrabungsphase, die vom 9. bis 27. Mai stattfand, darauf ab, die Stratigraphie der Hügelgräber zu klären. Auf Vorschlag von Fischer wurden solche Untersuchungen an zwei Kurganen – Nr. 90 und 98 – durchgeführt. Sie begannen mit der Ausgrabung eines Längsgrabens in Ost-West-Richtung und der stratigraphischen Freilegung von Abschnitten des Tumulus, um klare horizontale und vertikale Schnitte zu erhalten. Dies führte zu einer Reihe wichtiger Entdeckungen bezüglich der Grabstätte 90, die bis dahin ungeklärt geblieben war. Darüber hinaus wurde mit Hilfe eines Kompasses und Triangulation ein Plan der Grabstätte im Maßstab 1:500 erstellt und die Oberfläche mit einem Neigungsmesser nivelliert. Während dieser Zeit wurden auch Ausgrabungen durchgeführt und die Skelette in zuvor geöffneten Gräbern untersucht. Nach Abschluss der Arbeiten füllte ich die vermessenen Grabhügel wieder auf.

Vom 21. bis 30. Mai besuchte ich die benachbarten Grabstätten in Nivishche, Kovchitsy-2 und Prudishche, um Material zu sammeln und Aufzeichnungen zu machen. Gleichzeitig wurde eine Untersuchung der Umgebung durchgeführt, um weitere archäologische Denkmäler zu finden.

Damit waren die Arbeiten in Tschernije Brody abgeschlossen.

An dieser Stelle möchte ich auch die besonders freundliche Unterstützung meiner Forschung durch alle Militärbehörden erwähnen. Insbesondere Major O. Heimbürger setzte sich nicht nur für die Ausgrabungen ein, sondern unterstützte sie auch konsequent in jeder erdenklichen Weise. Den Offizieren seines Stabes bin ich für viele wertvolle Informationen zu Dank verpflichtet, und über die von Hauptmann Hoppe selbst durchgeführten Ausgrabungen werde ich gesondert berichten.

Auf dem Rückweg organisierten Unteroffizier Dr. Fischer und ich auf Anregung von Professor Hane vom Amt für Militärgeologie eine kleine Ausstellung der wichtigsten Funde aus Black Broads in der Offiziersmesse der 9. Armee (General der Panzertruppen Josef Harpe). Der General kam persönlich, um die Funde zu besichtigen, begleitet von vielen Offizieren seines Stabes. Nach meiner Erläuterung der Grabstätte und der Funde beschrieb Dr. Fischer den Aufbau des Tumulus Nr. 90 und stellte die neuen gewonnenen Daten vor.

Nach meiner Rückkehr zur Heeresgruppe Mitte berichtete ich Oberst von Unold, dass die Ausgrabungen abgeschlossen seien.

und wurde beauftragt, einen Bericht über die Untersuchungen zu erstellen. Der Kommandeur der Versorgungstruppen, Oberst Jakwert, stellte mir zu diesem Zweck Zeit und Ort zur Verfügung, sodass ich die während der Untersuchungen gewonnenen Daten zusammenfassen konnte.

Die geplante chemische Analyse einzelner Fundstücke, die aus den Grabhügeln von Black Broads geborgen wurden, darunter Tongefäße und Textilreste, wurde durch den Einmarsch der russischen Truppen Ende Juni unterbrochen. Ebenso konnten Bodenproben aus mehreren Hügelgräbern sowie zwei Skelette und zwei weitere Schädel nicht mehr untersucht oder ausgewertet werden. Besonders hervorheben möchte ich die Zusammenarbeit mit W. Fischer, der mich bei den Ausgrabungen in Black Brooks, bei der Vermessung der Fundstelle und nicht zuletzt beim Verfassen des Berichts freundlich unterstützt hat. Insbesondere leitete er persönlich die Untersuchung des Hügels

Nr. 90, deren Schlussfolgerungen sein Verdienst sind. Dr. Haupt, ein Spezialist für Urgeschichte, versorgte mich ebenfalls mit wertvollen Informationen, die eine wichtige Rolle bei der kulturchronologischen Interpretation des Friedhofs von Black Brooks spielten. Ich bin Dr. Temnitz dankbar, der die chemischen und bodenchemischen Untersuchungen sowie die fotografischen Arbeiten durchgeführt hat. Schließlich bin ich auch Universitätsprofessor Dr. von Merhart (Marburg/Lahn), Dr. Franz (Innsbruck) und Dr. J. Pasternak (Lemberg) für wertvolle Informationen zu Dank verpflichtet. Ihre Informationen waren für mich umso wichtiger, als ich außer den beiden oben genannten Bänden der Belarussischen Akademie der Wissenschaften keine Fachliteratur heranziehen konnte. Der Kontakt zu Professor J. Pasternak kam durch den Reichsführer SS-Standartenführer Sievers („Ahnenerbe“) zustande, dem ich ebenfalls zu Dank verpflichtet bin.

2. LANDSCHAFT.

Die kleine Siedlung Chornye Brody liegt 40 km südlich von Bobruisk an der Starushki-Eisenbahnstrecke in Polesie, einem sumpfigen Waldmassiv im Südosten von Belarus. W. Fischer gibt folgende geologische Beschreibung der Landschaft.

Tscherne Brody liegt an der Wasserscheide zwischen Ptych und Berezina. Die geologische Struktur des Gebiets ist einfach. Unter der Oberfläche liegt überall ein harter rotbrauner Schluffstein (Gletschermoräne), der von einer durchschnittlich 1,50 m dicken Sandschicht überlagert wird. Dieser Sand hat Dünen gebildet, deren unregelmäßiges Relief die flache Landschaft belebt. Steine sind selten: Gelegentlich ragen große Felsbrocken aus der Oberfläche heraus. Flaches Grundwasser, das sich über dem Lehm ansammelt, führt dazu, dass alle Vertiefungen auf dem Gelände durchnässt sind, während die Dünengebiete trocken bleiben. Diese Bedingungen spiegeln sich deutlich in der Vegetation wider: Auf den Mooren befindet sich ein Birkenwald mit Stellen mit mächtigen

Eichen und Tannen, die an Urwälder erinnern. Er ist von reinen Birken- und Tannenbeständen umgeben. Auf den höheren Dünengebieten wächst ein sehr trockener Kiefernwald mit Birken- und Heidekrautflecken. Die begrenzten offenen Flächen zwischen Moor und Dünen bilden heute, wie möglicherweise schon in prähistorischer Zeit, Ackerland und Siedlungsfläche. Es gibt verschiedene Anzeichen dafür, dass das Moor in der Vergangenheit weniger ausgedehnt war als heute.

3. FUNDBERGE.

Etwa 1,5 Kilometer nördlich des Bahnhofs Chornobrody, am Osthang einer Düne, liegt eine Begräbnisstätte, die sich bis zum Rand einer sumpfigen Senke erstreckt. Sie hat die Form eines länglichen Fünfecks und misst 250 Meter von West nach Ost und 150 Meter von Nord nach Süd. Der südliche Rand des Grabhügels erstreckt sich über den Kamm der Dünenkette hinaus in die folgende geschlossene Schlucht hinein.

Es wurden 143 Hügelgräber registriert, aber den Spuren nach zu urteilen gab es mehr (Abb. 2). Einige Hügelgräber liegen so dicht beieinander, dass sie nur durch kleine Gräben voneinander getrennt sind, während andere 80 Schritte voneinander entfernt sind. Die Größe der Hügel variiert. Die größten haben einen Durchmesser von bis zu 12,5 m und erreichen eine Höhe von etwa 2,0 m; die kleinsten, mit einem Durchmesser von etwa 4,0 m, erreichen eine Höhe von 0,40 m. Im Durchschnitt haben die Hügel einen Durchmesser von 7,0 m und eine Höhe von etwa 1,0 m. Viele erinnern nur noch an sehr kleine Hügel. Die Form der Hügel ist überwiegend kreisförmig, bei näherer Betrachtung lässt sich jedoch oft eine annähernd viereckige Form erkennen. Etwa zwei Drittel der Hügel weisen Wallgräben auf, die oft in gleichen Abständen durch sandige Ausläufer unterbrochen sind. Bei den am besten erhaltenen Tumuli beobachten wir oft vier solcher Gräben. Manchmal sind nur wenige flache Gräben und Gräben zu sehen, die nicht sehr deutlich ausgeprägt sind. Die bis zu 1,0 m tiefen und im Durchschnitt gleich breiten Gräben verlaufen entlang der Basis des Tumulus. Sind die Hügel kreisförmig, sind die Gräben bogenförmig; sind die Hügel eher quadratisch, sind sie gerader. Wir finden keine einheitliche Ausrichtung der Wälle und Gräben. Es kommt jedoch manchmal vor, dass zwei benachbarte Hügelgräber durch einen gemeinsamen Wall verbunden sind oder einen gemeinsamen Graben zwischen sich haben, der sie voneinander trennt. Auf drei besonders großen Hügelgräbern wurden fünf Gräben mit Wällen gefunden, auf zwei weiteren drei Gräben mit Wällen, die jeweils gleichmäßig verteilt waren. Die Hänge vieler Hügel weisen flache Vertiefungen auf. Diese Vertiefungen sind jedoch nicht, wie man vermuten könnte, das Ergebnis früherer Ausgrabungen, sondern wurden durch Windeinwirkung gebildet. Die Freilegung einiger dieser Vertiefungen ergab, dass sie von Baumwurzeln hinterlassen wurden.

Die Hügel wurden zweifellos zuvor nicht untersucht. wurden gefunden.

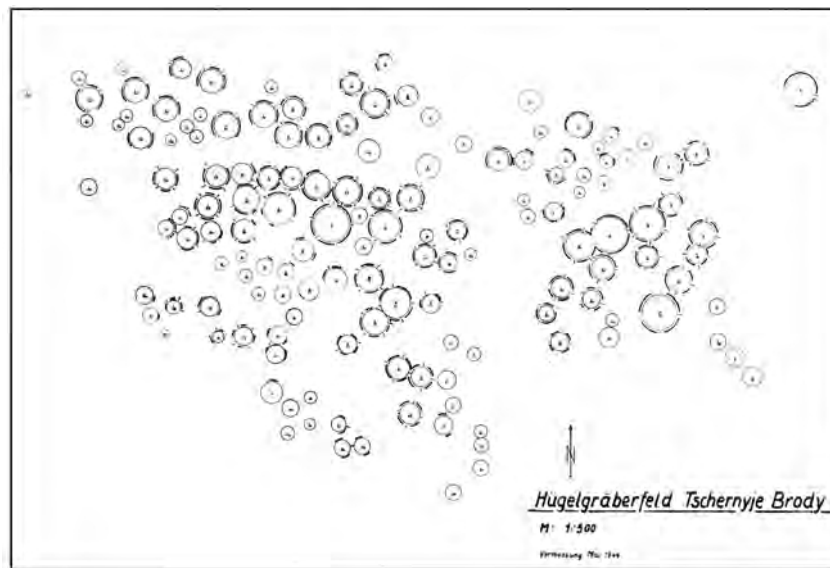


Abb. 2. Plan des Kurgan-Friedhofs in der Nähe des Dorfes Chornye Brody. Bezirk Oktiabrsky. Region Gomel. April–Mai 1944.

Eine klare und regelmäßige Anordnung des Friedhofs lässt sich nicht feststellen und war offenbar auch nicht beabsichtigt. Bei Betrachtung des Lageplans ist jedoch deutlich zu erkennen, dass der Friedhof in zwei Gruppen unterteilt war. Die größere westliche Gruppe, die auf dem Dünenkamm liegt, ist von einem Kiefern-Birkenwald bedeckt. Die kleinere östliche Gruppe, die an ein sumpfiges Tiefland grenzt, ist hauptsächlich mit Fichtengebüsch bewachsen und hat ein dichteres Unterholz. Sie sind durch eine Zone ohne Hügel voneinander getrennt. Wahrscheinlich führte hier ein Weg von Südosten her, der entlang des Sumpfes verlief.

Die Dichte der Bestattungen von nimmt zur Mitte des westlichen Friedhofs hin zu, insbesondere in seinem nördlichen Teil.

Hier befinden sich auch die größeren und besser erhaltenen Bestattungen, während die kleineren am Rand und im südlichen Teil des Friedhofs liegen. Durch den westlichen Teil des Friedhofs verläuft eine alte Straße, deren Spuren noch heute zu erkennen sind. Die Straße ist 95 m lang und zwischen 5 und 9 m breit. Auf der Nordseite wird sie von den Hügelgräbern Nr. 121, 143, 141, 21, 77, 56, 46 und 43, auf der Südseite von den Hügeln Nr. 120, 98, 90, 79, 76, 57, 53 und 47. Im östlichen Teil verläuft sie fast genau in Ost-West-Richtung und weist eine leichte Biegung am Hügel Nr. 90 auf, der leicht in Richtung Straße hervorsteht. Dass diese Straße während der aktiven Zeit des Friedhofs angelegt wurde, wird durch das Fehlen von Gräben um die Hügel auf der Straßenseite belegt. Diese hätten offenbar das Gehen auf der Straße und das Hinaufsteigen von der Straße auf die Hügel behindert.

Weiter östlich entlang der Grabstätte sind auch einzelne Hügelreihen zu sehen, die eine Verbindung zwischen den beiden Gruppen des Friedhofs herstellen (Grabhügel Nr. 33, 32, 26, 14 und 13).

Eine Befragung der Dorfältesten, ob sie von der Begräbnisstätte wussten und was die Hügel bedeuteten

Die Befragung der Dorfältesten, ob sie von der Begräbnisstätte wussten und was die Hügel bedeuteten, blieb ergebnislos. Viele kannten die Hügel nicht, andere vermuteten, dass es sich um einen Soldatenfriedhof aus der Zeit Napoleons handelte. Der 86-jährige Michail Bulka, gebürtig aus Tschornije Brody, erklärte, dass die Begräbnisstätte „Kurganye“ oder „Heilige Gräber“ genannt wird. Der lokalen Legende zufolge wurden dort während des Ersten Weltkriegs viele Menschen begraben.

BERICHT ÜBER DIE AUSGRABUNGEN.

Hügel Nr. 4. Befindet sich am östlichen Rand der Begräbnisstätte, in der Nähe eines Sumpfes. Der Hügel ist fast kreisförmig, hat einen Durchmesser von etwa 9,0 m und eine Höhe von etwa 1,6 m. Um ihn herum waren drei Gräben mit Ausläufern zu sehen (Abb. 3). Ursprünglich waren es wahrscheinlich vier. Der Hügel war durch einen großen Baum beschädigt worden, der einst darauf gewachsen war.

Der Hügel bestand aus Sand. Darunter wurde eine 7,0–10,0 cm dicke Ascheschicht mit feinen Holzkohlefragmenten festgestellt. Im nordöstlichen Bereich, 4,0 m vom Zentrum des Tumulus entfernt, wurden 20,0–35,0 cm unter der heutigen Bodenoberfläche Fragmente eines dickwandigen Tongefäßes gefunden (Abb. 4: 2). Der Durchmesser des Ausgusses betrug 14,7 cm, der Durchmesser des Bodens 11,0 cm und die Höhe 15,0 cm.

In der Mitte des Grabhügels wurde auf einer Ascheschicht ein durch Wurzeln beschädigtes Skelett entdeckt, dessen Kopf nach Westen ausgerichtet war (Abb. 5). Neben dem rechten Bein des Bestatteten lag eine stark verrostete mittelgroße Axt (Abb. 4:1). Die Axt ist 15,0 cm lang, die Klinge 8,4 cm breit und der Kopf hat einen Durchmesser von 4,3 cm. Auf der Oberfläche der Axt sind Spuren von Holz zu sehen, dessen Fasern parallel zum Griff verlaufen. In einem Abstand von 0,3 m von den Füßen wurden die Überreste eines Holzimers gefunden, bestehend aus drei Eisenreifen, Ösen und einem Griff. Der Eimer war etwa 18,0 cm hoch und hatte einen Durchmesser von etwa derselben Größe.

Hügel Nr. 5. Er misst 7,5 m × 7,0 m und ist etwa 1,5 m hoch. Vier

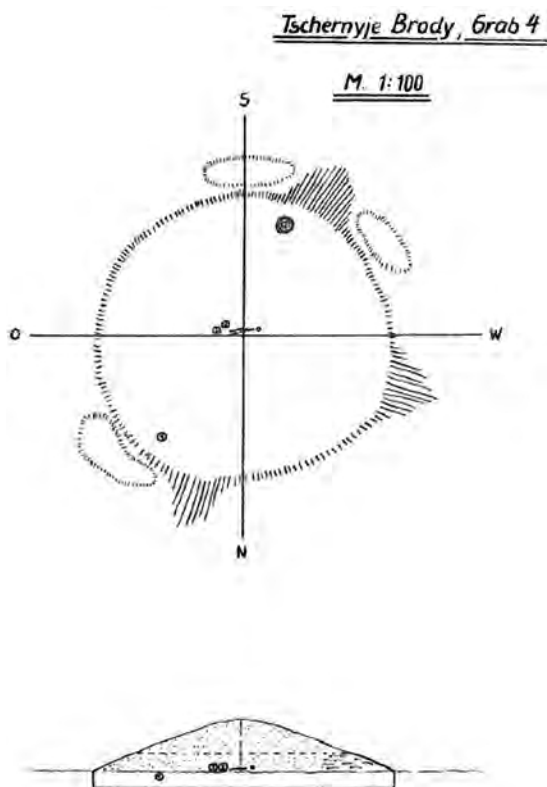


Abb. 3. Plan des Grabhügels Nr. 4. Hügelgrabfriedhof in der Nähe des Dorfes Chornye Brody. Bezirk Oktiabrsky. Oblast Gomel. April–Mai 1944.

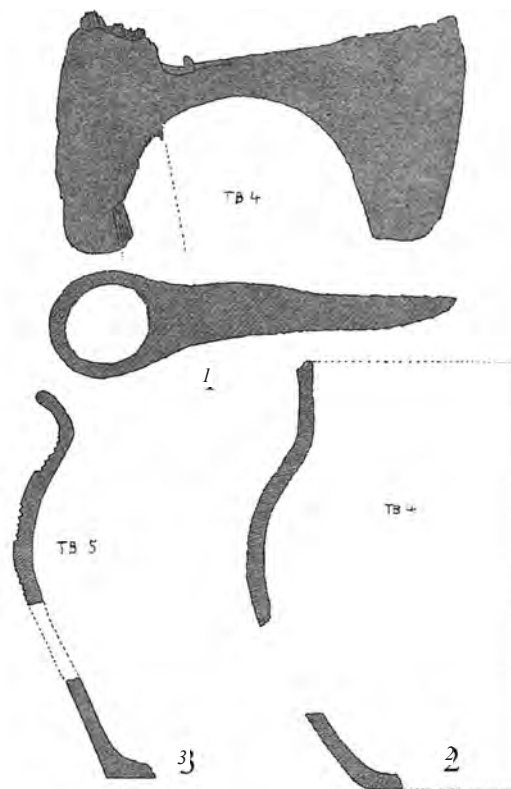


Abb. 4. Grabbeigaben
(1 – Axt; 2, 3 – Fragmente von Tongefäßen)
aus den Kurganen Nr. 4 (1, 2) und Nr. 5 (3). Kurgan-Grabstätte in der
Nähe des Dorfes Chornye Brody. Bezirk Oktiabrski.
Oblast Gomel. April–Mai 1944.

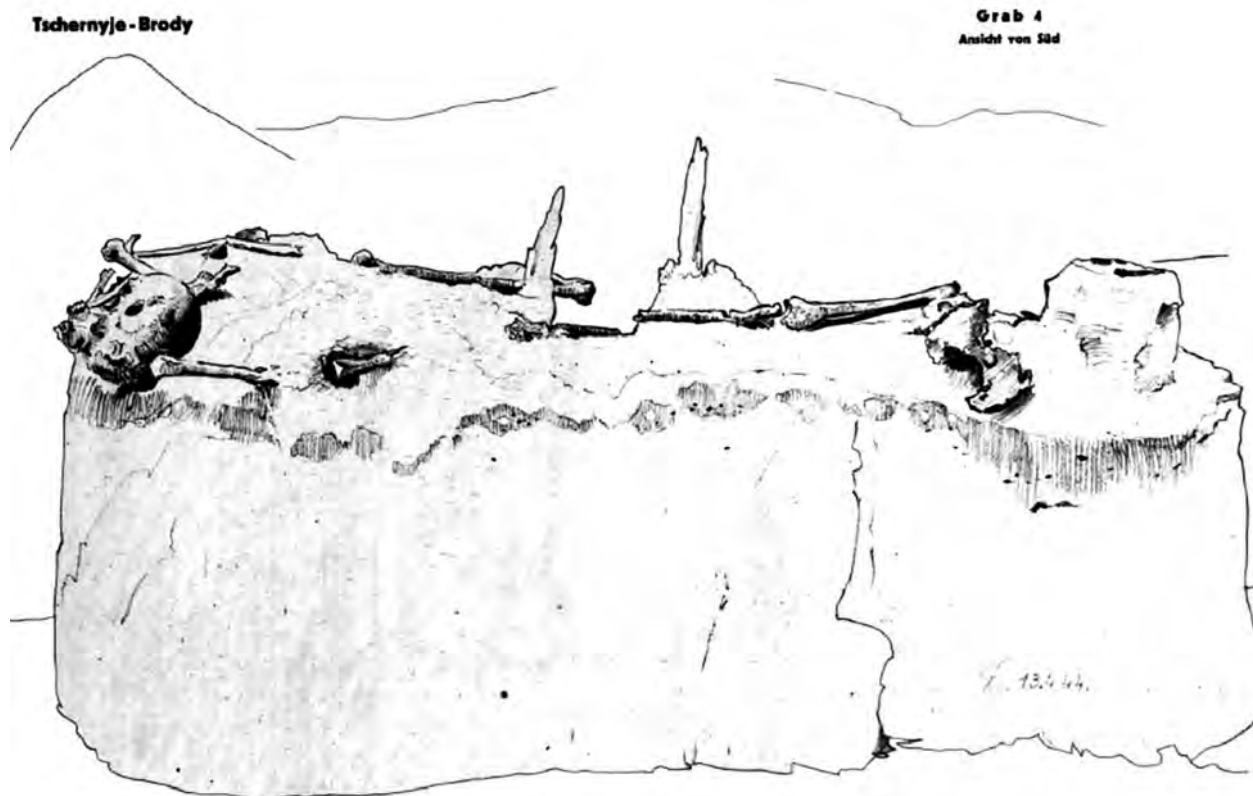


Abb. 5. Grabbeigabe aus Grabhügel Nr. 4. Grabhügelriedhof in der Nähe des Dorfes Chornye Brody.
Bezirk Oktiabrsky. Oblast Gomel. April–Mai 1944.

Reihe (Abb. 6). Im nordöstlichen Bereich, 80 cm nördlich und 1,0 m östlich der Mitte, direkt über dem alten vergrabenen Rasen, wurden Fragmente eines Tongefäßes (Abb. 5: 3) gefunden.

In 1,4 m Tiefe unterhalb der Kuppe, etwas oberhalb der alten Bodenoberfläche, lag ein stark verwestes, durch Wurzeln beschädigtes Skelett (Abb. 7). Es war mit dem Kopf nach Westen ausgerichtet.

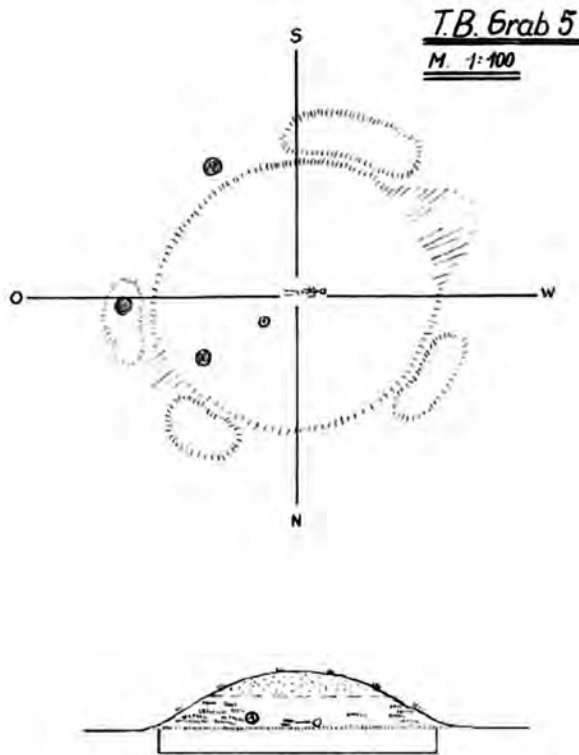


Abb. 6. Plan des Grabhügels Nr. 5. Hügelgräberfeld in der Nähe des Dorfes Chornye Brody. Bezirk Oktiabrsky. Region Gomel. April–Mai 1944.

Hügel Nr. 18. Befindet sich im östlichen Teil der Begräbnisstätte, unweit einer sumpfigen Senke. Durchmesser – 12,5 m, Höhe – 2,4 m über der heutigen Rasenfläche. Genau an den vier Himmelsrichtungen befanden sich 1,5 m breite Querschnitte, und der Rest der Basis des Hügels wurde von vier langen, bogenförmigen Gräben eingenommen. Sie waren bis zu 1,5 m breit und bis zu 1,0 m tief (Abb. 8). Nur der nordöstliche Graben war sehr flach.

In der Nähe des östlichen Randes des Tumulus wurde eine besonders dicke, kohlehaltige Schichtformation freigelegt. Diese Formation wurde zur Mitte hin dünner, aber in der Mitte des Hügels, wo sich das Skelett befand, konnten noch vier Schichten vergrabener Grasnarbe unterschieden werden.

Im nordwestlichen Bereich, 1,8 cm unterhalb der Spitze, wurden Fragmente eines Tongefäßes gefunden (Abb. 9: 1). Der Durchmesser des Randes beträgt 9,5 cm, der Durchmesser des Bodens 9,0 cm.

In der Mitte des Hügels wurde ein Skelett ausgegraben, dessen Kopf nach Südwesten ausgerichtet war. Das Skelett war 1,76 m lang (Abb. 10). Wie in den anderen Hügeln lag das Skelett auf einer 5,0 cm dicken Sandschicht, die sich auf der Torfschicht abgelagert hatte.

Zwischen den Oberschenkelknochen befand sich eine bronzefarbene, leierförmige Schnalle (2,6 cm × 2,3 cm) mit Spuren einer eisernen Zunge (Abb. 9: 3). Neben dem rechten Fersenbein befand sich eine Eisenaxe (Abb. 9: 2). Sie war so positioniert, dass der Verstorbene sie wohl in seiner rechten Hand gehalten haben muss. Die Axt ist 15,0 cm lang, hat eine Klingenbreite von 7,9 cm und eine Griffbreite von 4,2 cm.

Zu Füßen des Skeletts, etwa 20,0 cm östlich des linken Fußknochens, lagen die Eisenringe eines Eimers mit einem Durchmesser von etwa 18,0 cm. Schließlich wurden zwei Tierrippen (Hund?) und die Knochen eines kleinen Vogels zu Füßen des Verstorbenen gefunden.

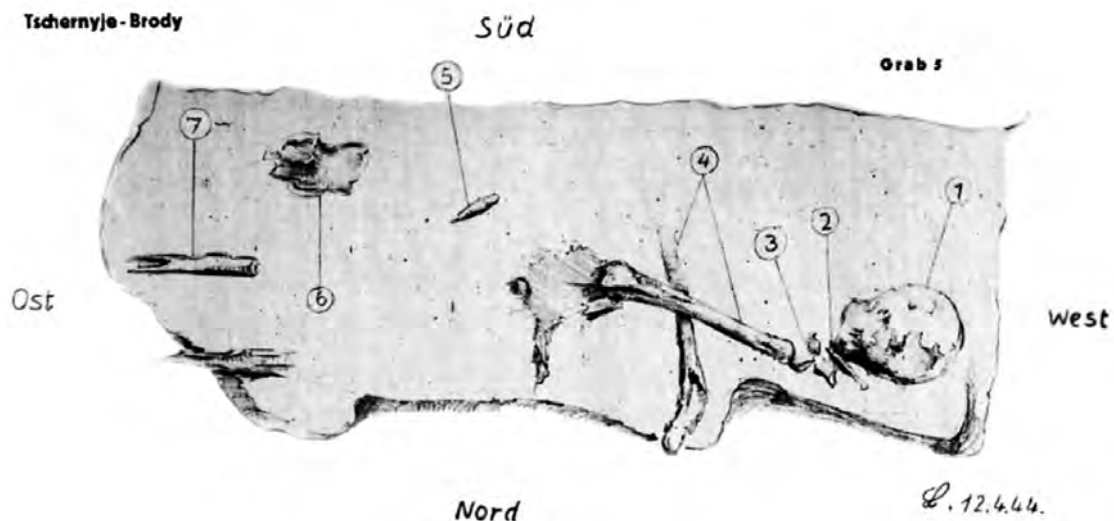


Abb. 7. Grabbeigabe aus Grabhügel Nr. 5. Grabhügelfriedhof in der Nähe des Dorfes Chornye Brody. Bezirk Oktiabrsky. Oblast Gomel. April–Mai 1944.

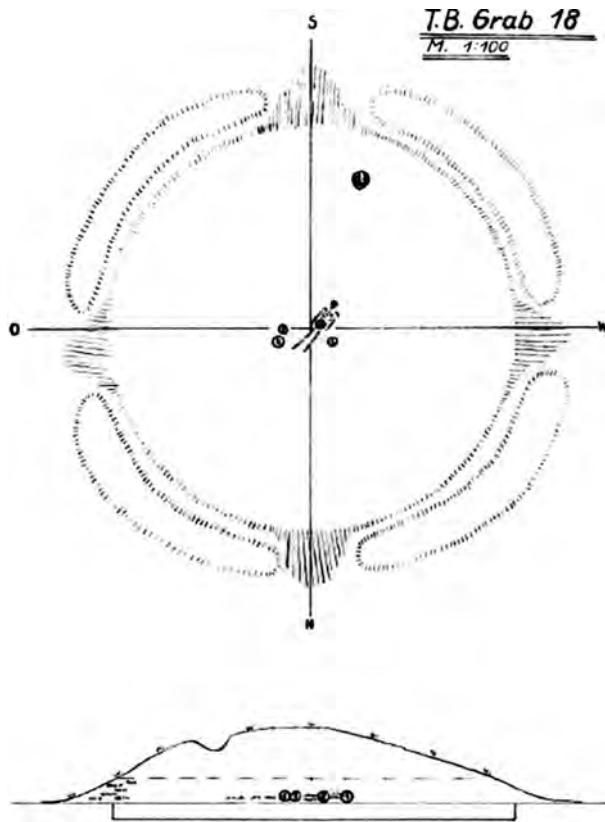


Abb. 8. Plan des Grabhügels Nr. 18. Hügelgrabfriedhof in der Nähe des Dorfes Chornye Brody. Bezirk Oktiabrsky. Gomel Oblast. April–Mai 1944.

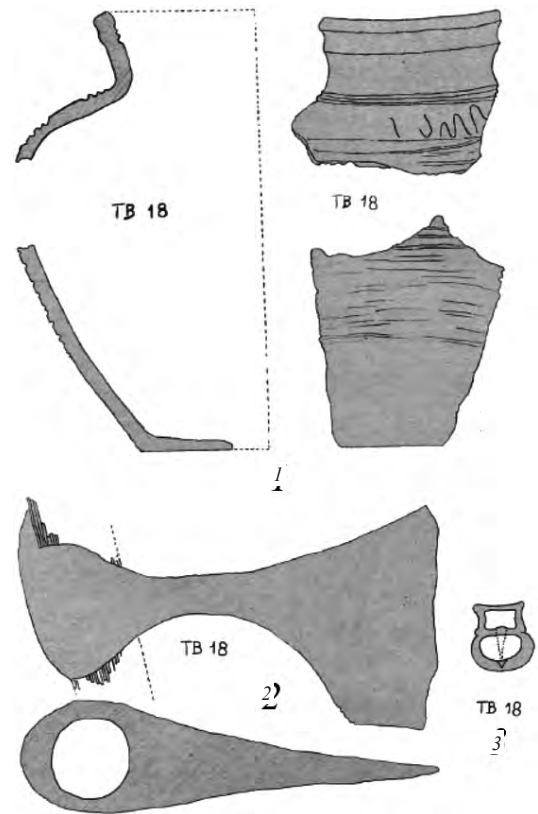


Abb. 9. Grabbeigaben (1 – Fragmente eines Tongefäßes; 2 – eine Eisenaxe; 3 – eine bronzefarbene, leierförmige Schnalle) aus Grabhügel Nr. 18. Hügelgräberfeld in der Nähe des Dorfes Chornye Brody. Bezirk Oktiabrski. Oblast Gomel. April–Mai 1944.

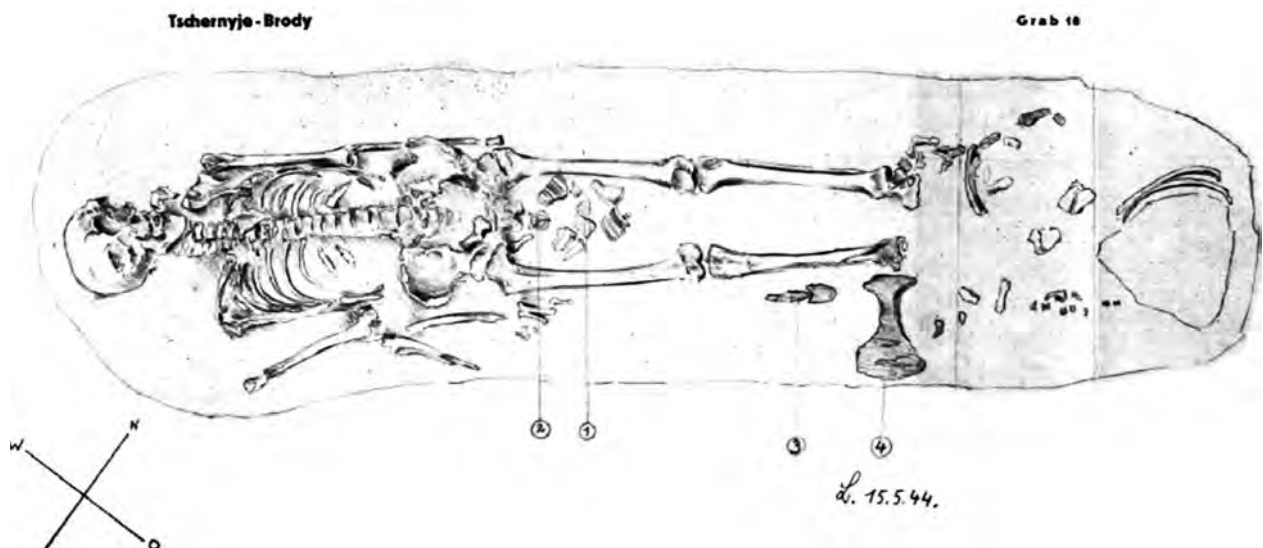


Abb. 10. Grabbeigabe aus Grabhügel Nr. 18. Grabhügelfriedhof in der Nähe des Dorfes Chornye Brody. Bezirk Oktiabrsky. Oblast Gomel. April–Mai 1944.

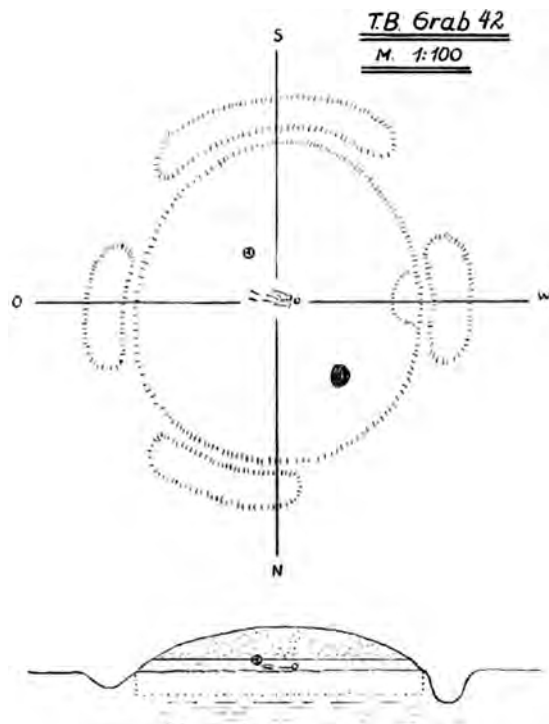


Abb. 11. Plan des Grabhügels Nr. 42. Grabhügelfriedhof in der Nähe des Dorfes Chornye Brody. Bezirk Oktiabrski. Oblast Gomel. April–Mai 1944.



Abb. 12. Grabbeigabe aus Grabhügel Nr. 42. Hügelgräberfeld in der Nähe des Dorfes Chornye Brody. Bezirk Oktiabrsky. Region Gomel. April–Mai 1944.

Hügel Nr. 42. Durchmesser – 8,5 m × 9,5 m, Höhe – 1,7 m über der heutigen Bodenoberfläche (Abb. 11). Am westlichen Fuß des Grabhügels befand sich ein unbegrabener Graben aus den Kämpfen von 1941. Vor dem Grabhügel befanden sich auf allen vier Seiten Gräben mit einer Breite von 1,0 bis 1,5 m und einer Tiefe von bis zu 1,0 m.

In der Mitte des Tumulus wurde ein von Wurzeln zerstörtes Skelett entdeckt, dessen Kopf nach Westen ausgerichtet war (Abb. 12). Neben dem rechten Bein des Verstorbenen befand sich ein umgedrehter, zerbrochener Tontopf.

Hügel Nr. 74. Durchmesser – ca. 11,0 m, Höhe – 2,2 m. Um ihn herum wurden fünf Gräben beobachtet (Abb. 13). Dieser Hügel wurde mittels einer Testgrube ausgegraben.

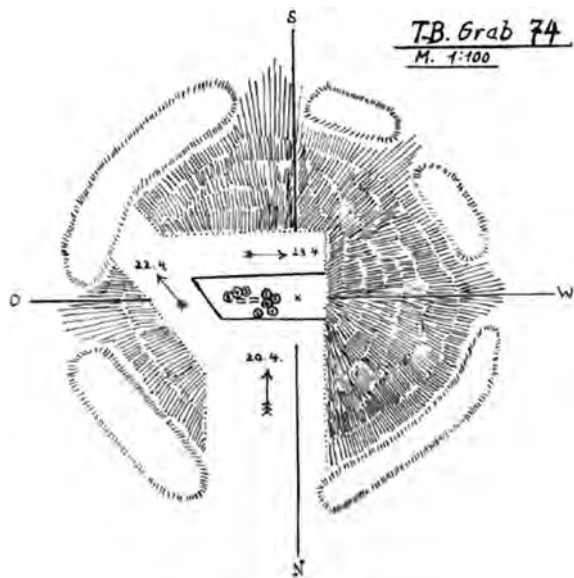
Die alte Bodenschicht war durchschnittlich 8,0 cm dick, oben dunkel und unten hell. Diese übereinanderliegenden Schichten verliefen meist wellenförmig und hatten eine Gesamtdicke von 0,6 m. Im Inneren befanden sich große Stücke verkohltes Holz, die von Ost nach West ausgerichtet waren. Dazwischen waren oft Sandschichten zu sehen.

In der Mitte des Tumulus wurde ein stark durch Wurzeln beschädigtes Skelett gefunden, dessen Kopf nach Westen ausgerichtet war (Abb. 14, 15). Über dem Skelett lag eine verrottete Holzplanke mit einer Dicke von bis zu 8,0 cm, die den Körper vom Hals bis zu den Knien bedeckte. Ihre größte Breite betrug 0,55 m. Auf dieser Platte lagen an ihrem nördlichen Rand – auf Höhe des linken Oberschenkels und parallel dazu – drei rostige Eisenstücke, möglicherweise von einem Messer (?). Ihre Gesamtlänge betrug 22,0 cm, ihre Breite 2,4 cm.

Außerdem wurde noch vor der Entfernung der Platte am linken Knie ein Fragment eines Eisenobjekts (Abb. 16:2) entdeckt, an dem Holzreste klebten. Es ist 6,4 cm lang und 4,0 cm breit. In der Nähe des rechten Fußes befanden sich Fragmente von Eisenreifen eines Eimers und ein Eisenobjekt, dessen Länge

11,2 cm, Breite – 3,3 cm. Ein Ende hatte zwei kurze Krallen, während das andere Ende sich zu zwei Ringen ausweitete, die sich in Form einer Acht berührten (Abb. 16: 1).

Auf der linken Brustseite befand sich eine große bronzefarbene, hufeisenförmige Brosche mit Mohnblumenknospen als Endstücken (Abb. 16: 4), an der Reste von grobem Wollstoff klebten. Der Querschnitt der Schlaufe der Fibula ist kreisförmig, ihr Innendurchmesser beträgt 4,6 cm, ihre Dicke 0,6 cm und die Länge der Nadel 7,4 cm.



Am linken Beckenknochen wurde ein Gürtelring aus Bronze gefunden (Abb. 16: 5), und im Gürtelbereich eine lyraförmige Schnalle aus Bronze mit einer Zunge aus Eisen (Abb. 16: 3). Der einfache Runddrahtring hatte einen Innendurchmesser von 1,8 cm und eine Dicke von 0,4 cm. Die Schnalle maß 2,9 cm × 2,8 cm.

Nachdem das Skelett entfernt worden war, wurden darunter kleine Holzreste mit einer Dicke von bis zu 1,0 cm festgestellt.

Hügel Nr. 75. Der Hügel hatte eine rundovale Form. Seine Länge entlang der West-Ost-Achse betrug 9,0 m, seine Breite entlang der Nord-Süd-Achse 7,5 m und seine Höhe 1,7 m. Im Südosten, Südwesten und Nordwesten wurden schmale, längliche Gräben beobachtet (Abb. 17).

Unter dem Hügel wurde eine Schicht aus vergrabenen Rasen festgestellt. Auf dieser Schicht befand sich eine 0,5 m dicke Sandfüllung. An den Rändern des Hügels wurde die Füllung von Rasenschichten begrenzt.

Abb. 13. Plan des Grabhügels Nr. 74. Hügelgräberfeld in der Nähe des Dorfes Chornye Brody. Bezirk Oktiabrski. Region Gomel. April–Mai 1944.

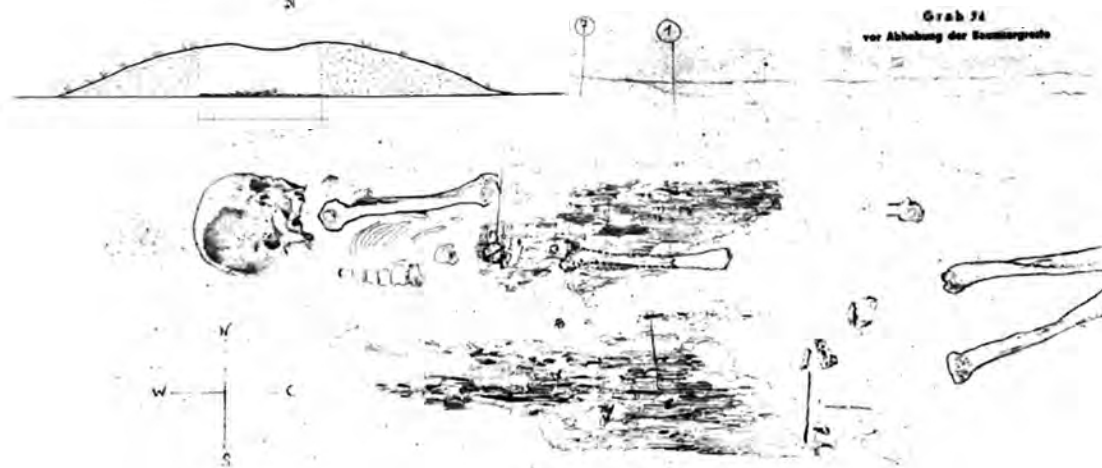


Abb. 14. Grabstätte aus Grabhügel Nr. 74. Grabhügelfriedhof in der Nähe des Dorfes Chornye Brody. Bezirk Oktiabrsky. Oblast Gomel. April–Mai 1944.

Tschernye-Brody

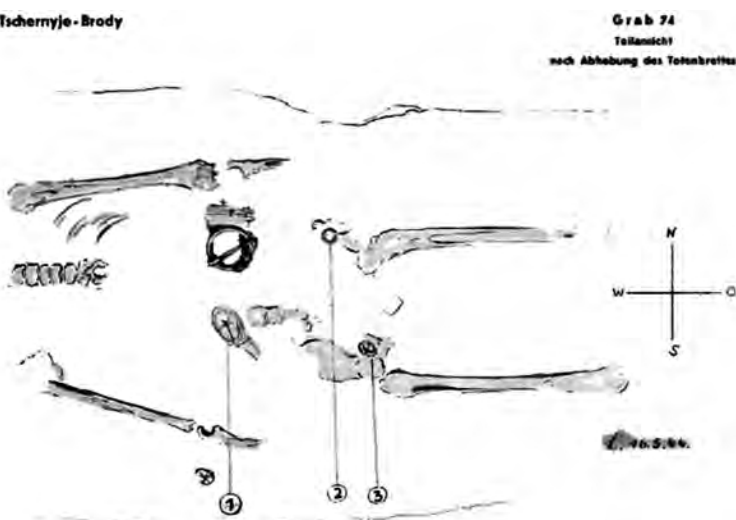


Abb. 15. Grabstätte aus Grabhügel Nr. 74. Hügelgräberfriedhof in der Nähe von d. Chornye Brody. Bezirk Oktiabrski. Oblast Gomel. April–Mai 1944.

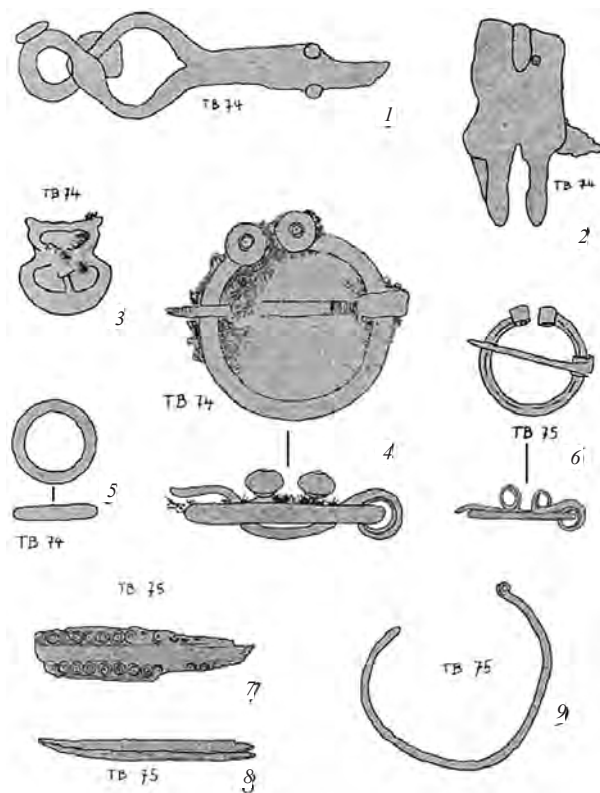


Abb. 16. Grabbeigaben (1, 2, 8 – Fragmente von Eisenartefakten; 3 – bronzefarbene, leierförmige Schnalle mit eiserner Zunge; 4 – bronzefarbene, hufeisenförmige Fibel; 5 – bronzefarbener Gürtelring; 6 – spiralförmig-konische, hufeisenförmige Fibel; 7 – Verzierte Knochenbeschlag; 9 – Silberdrahtarmband mit einer Verdrehung am abgeflachten Ende) aus Kurgan Nr. 74 (1–5) und Nr. 75 (6–9). Kurgan-Friedhof in der Nähe des Dorfes Chornyje Brody. Bezirk Oktiabrskiy. Region Gomel. April–Mai 1944.

Im nordwestlichen Bereich, auf Höhe der alten Bodenoberfläche, wurden Fragmente eines Tongefäßes gefunden (Abb. 18: 2). Der Durchmesser des Randes beträgt 9,3 cm, der Durchmesser des Bodens 7,6 cm und die Höhe etwa 12,0 cm. In der Nähe lagen mehrere verkohlte Holzstämme, die in Ost-West-Richtung ausgerichtet waren. Sie waren eine Handbreit dick, der größte davon war 0,7 m lang.

Die Grabstätte befand sich auf einer Schicht aus verrottetem organischem Material (Torf?), 0,7 m über dem Grundgestein. Das durch Wurzeln beschädigte Skelett war mit dem Kopf nach Westen ausgerichtet (Abb. 19). Neben dem linken Beckenknochen der Grabstätte wurden ein Fragment eines eisernen Feuersteinhammers und ein Feuerstein gefunden. Die Abmessungen des Feuersteinhammerfragments betragen 6,6 cm × 3,2 cm. Auf den zertrümmerten Schädelknochen lag eine spiralförmige, hufeisenförmige Brosche aus Bronze (Abb. 16: 6). Der Querschnitt des Broschenarms ist dreieckig, mit einem Innendurchmesser von 2,5 cm, einer Breite von 0,35 cm und einer Stiftlänge von 3,9 cm.

Am rechten Handgelenk befand sich ein silbernes Drahtarmband mit einer Spirale am abgeflachten Ende.

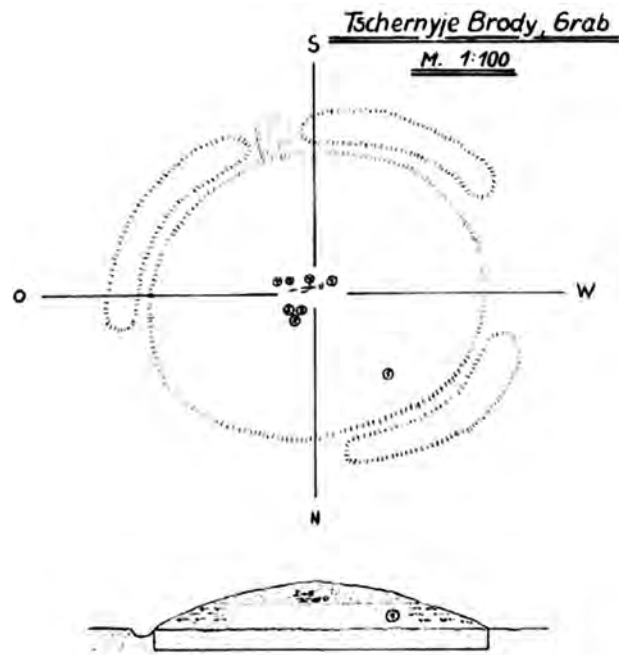


Abb. 17. Plan des Grabhügels Nr. 75. Grabhügelfriedhof in der Nähe von Chornyje Brody. Bezirk Oktiabrskiy. Gomel Oblast. April–Mai 1944.

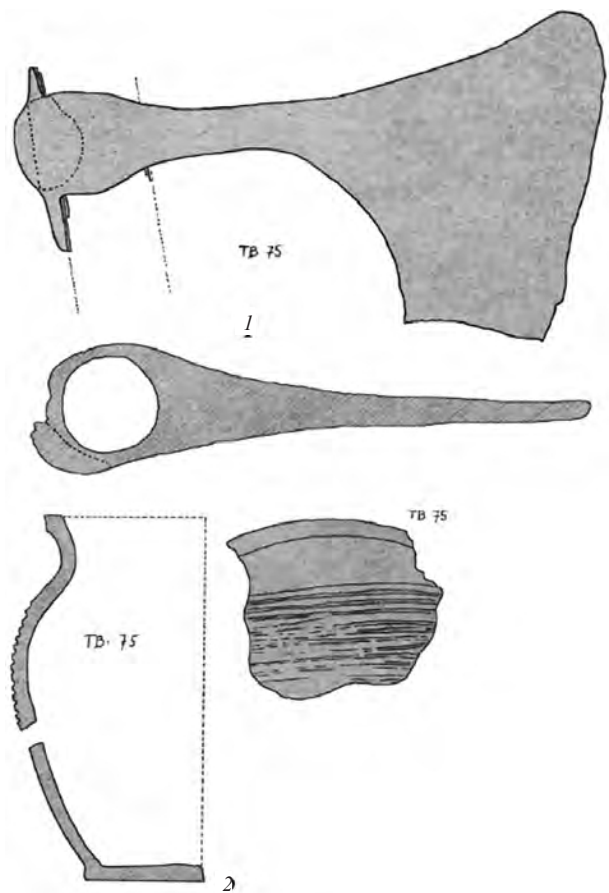


Abb. 18. Fragmente eines Tongefäßes in der Nähe des Dorfes Chornyje Brody. Bezirk Oktiabrskiy. Region Gomel. April–Mai 1944.

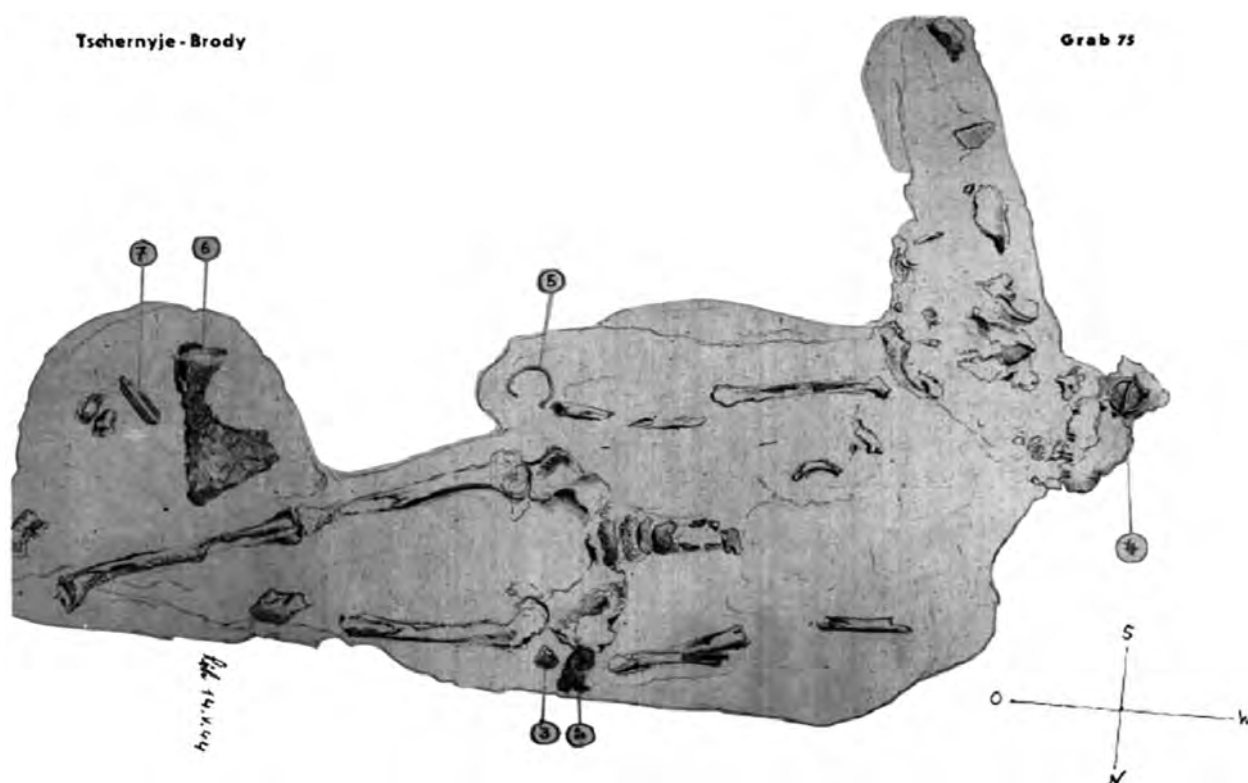


Abb. 19. Grabbeigabe aus Grabhügel Nr. 75. Grabhügelfriedhof in der Nähe des Dorfes Chornye Brody. Bezirk Oktiabrsky. Oblast Gomel. April–Mai 1944.

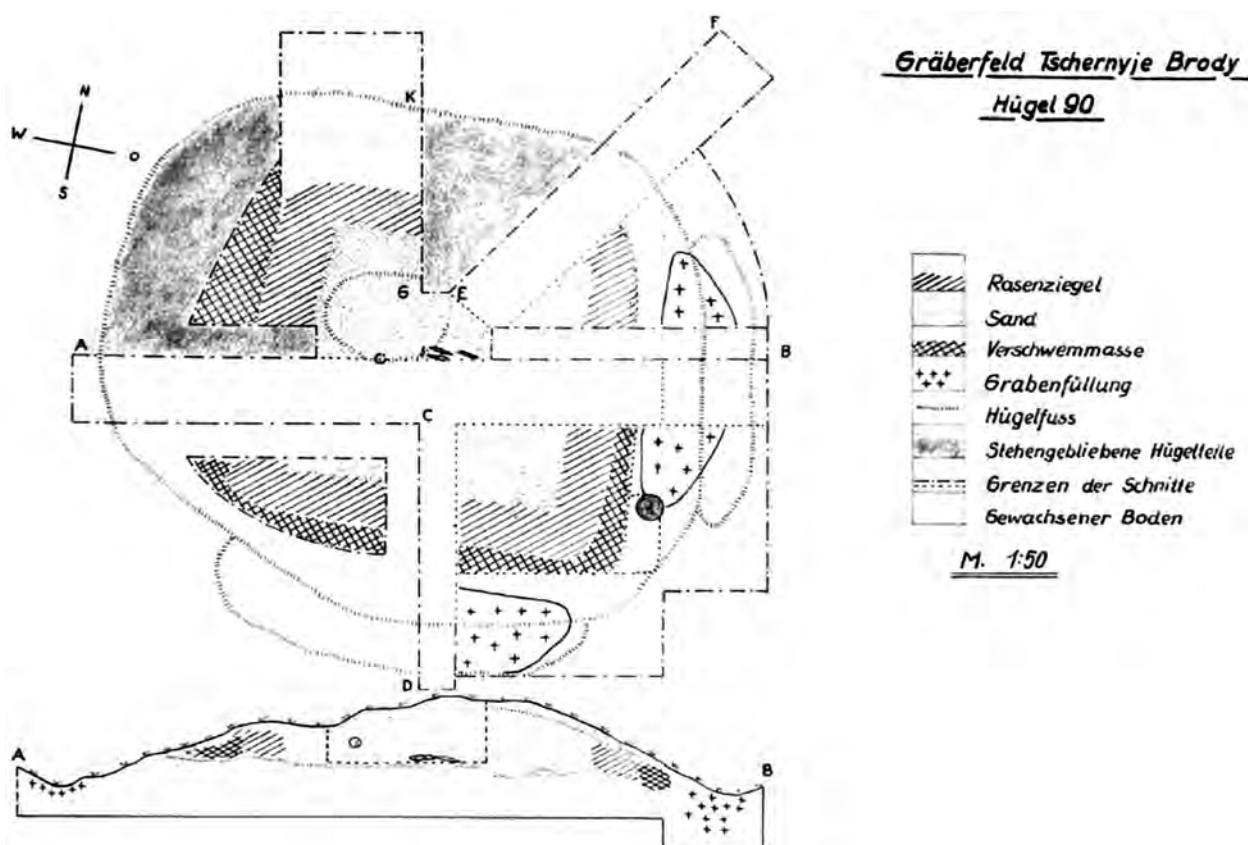


Abb. 20. Plan des Grabhügels Nr. 90. Hügelgrabfriedhof in der Nähe des Dorfes Tschernyje Brody. Bezirk Oktiabrski. Oblast Gomel. April–Mai 1944.

Tschernyje-Brody

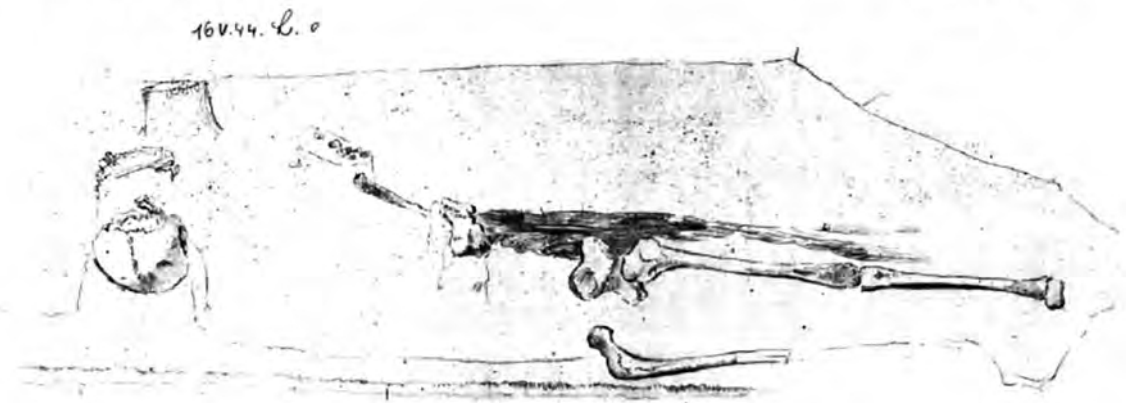
Grab 90
Ansicht von Süd

Abb. 21. Grabbeigabe aus Grabhügel Nr. 90. Grabhügelfriedhof in der Nähe des Dorfes Chornye Brody. Bezirk Oktiabrsky. Region Gomel. April–Mai 1944.

(Abb. 16: 9). Durchmesser – 14,0 cm, Dicke – 0,75 cm. Neben dem Knie des rechten Beins befand sich eine Axt (Abb. 18: 1). Der Abstand zwischen der Axt und dem Armband betrug 0,52 m. Länge der Axt – 19,7 cm, Klingenbreite – 10,9 cm, Durchmesser des Erls – 3,4 cm. Östlich der Axt wurden die Überreste einer verzierten Knochenverzierung (von einem Kamm?) mit einer Länge von 6,5 cm (Abb. 16: 7) und ein Fragment eines Eisenobjekts gefunden (Abb. 16: 8).

Hügel Nr. 90. Der Hügel wurde von W. Fischer durch Gräben untersucht.

Der Hügel misst 7,5 m x 8,5 m und ist 1,2 m hoch. Im Osten und Süden wurden Gräben mit Holzkohle am Boden beobachtet (Abb. 20). Unter dem Hügel wurde eine alte Schicht aus verbranntem Torf festgestellt. Auf dieser Schicht wurde ein Skelett entdeckt, dessen Kopf nach Westen ausgerichtet war und um das herum Spuren von Holz zu sehen waren (Abb. 21). Neben der linken Hand des Verstorbenen stand ein Tontopf (siehe Abb. 23: 1). Der Randedurchmesser betrug 18,0 cm, der Bodendurchmesser 12,5 cm und die Höhe etwa 13,0 cm.

Der sandige Hügel war an allen Seiten mit Torf ausgekleidet. Dieser bildete vertikale Wände mit einer Höhe von 1,0 m und einer Dicke von 0,75 m. Die Wände bildeten ein deutliches Quadrat, das nach den Himmelsrichtungen ausgerichtet war. Die Länge der Mauern betrug außen 5,5 m und innen 4,0 m. Es ist möglich, dass auch das Dach aus Rasen bestand. Nach und nach brach die Rasenstruktur aufgrund der Witterungseinflüsse teilweise zusammen und erodierte, wodurch die heutige runde Form des Hügels entstand (Abb. 22).

Es ist interessant, dieses „Haus der Toten“ mit dem heutigen Hausbau zu vergleichen. Man kann mit Sicherheit davon ausgehen, dass die „Häuser der Toten“ in gewisser Weise den Häusern der Lebenden nachempfunden waren. Russische Landhäuser in dieser Region sind ebenfalls quadratisch, was auf ihre Blockbauweise zurückzuführen ist. Ihre Seitenlänge beträgt in der Regel 5,6 m, was überraschend gut den Abmessungen unseres „Totenhauses“ entspricht. Das Dach ist entweder giebelförmig oder walmförmig. Man findet jedoch auch

Es gibt Wohnhäuser, die erstens sehr niedrige Seitenwände (etwa 1,0 m) und zweitens ein vierflächiges, pyramidenförmiges Dach haben, das somit in seiner Form dem „Haus der Toten“.

Hügel Nr. 98. Während der Ausgrabung von Hügel Nr. 90 wurde Hügel Nr. 98 teilweise freigelegt. Er maß 8,4 m entlang der Ost-West-Achse, 6,8 m entlang der Nord-Süd-Achse und war 1,2 m hoch. Im Westen, Süden und Osten des Hügels wurden Gräben beobachtet.

In der Mitte des Tumulus wurden auf einer Schicht aus vergrabenem Rasen die stark durch Wurzeln beschädigten Knochen eines Skeletts gefunden, das in Ost-West-Richtung ausgerichtet war. Im Hügelgrab wurden Fragmente eines Tongefäßes gefunden, die Spuren eines Stempels auf dem Boden aufwiesen und einen Durchmesser von 7,0 cm hatten (Abb. 23: 2).

Neben der Ausgrabung des Friedhofs von Chorne Brody inspizierte Graf Trapp auch die von Hauptmann Hoppe ausgegrabenen Hügelgräberfriedhöfe. Aus den Hügelgräbern wurden lediglich Gegenstände entnommen; es wurden keine Aufzeichnungen gemacht und keine Feldnotizen geführt.

Der erste Friedhof befand sich 1,3 km westlich des Dorfes Nivishche. Er umfasste 23 Hügelgräber. Einige davon waren bereits durch den Straßenbau und den Bau eines Damms im Winter 1944 beschädigt worden. In diesen Hügelgräbern wurden Skelette entdeckt. Weitere fünf Hügel wurden durch Gräben ausgegraben. Der Durchmesser der Hügel reichte von 13,5 bis 3,5 m, ihre Höhe von 2,0 bis 0,4 m. Um sie herum wurden Gräben beobachtet. Das Inventar bestand aus einem Bronzearmband und Tontöpfen. Abschließend bemerkte Graf Trapp: „Da das Dorf Nivishche niedergebrannt war und keine Einwohner mehr vorhanden waren, konnte nichts über die Begräbnisstätte in Erfahrung gebracht werden.“

Die zweite Begräbnisstätte befand sich 1,5 km südlich des Dorfes Kovchitsy. Hier gab es etwa 30 Grabhügel. Der durchschnittliche Durchmesser der Hügel betrug 5,0 bis 8,0 Meter, ihre Höhe 1,0 Meter, wobei es auch größere Hügelgräber mit einer Höhe von bis zu 2,0 Metern gab. Kapitän Hoppe begann am 15. März 1944 mit der Ausgrabung dieser Begräbnisstätte. Insgesamt gab es

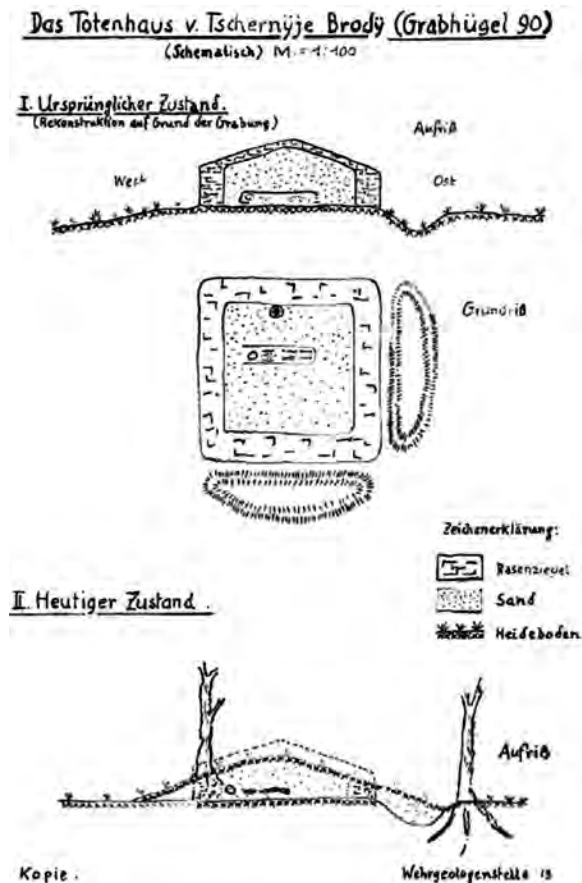


Abb. 22. Rekonstruktion des Grabhügels Nr. 90. Hügelgräberfeld in der Nähe des Dorfes Chornye Brody. Bezirk Oktiabrski. Region Gomel. April–Mai 1944.

Es wurden 17 Hügelgräber ausgegraben. Die Arbeiten wurden Anfang April abgeschlossen. Dabei wurden Skelette gefunden. Das Inventar bestand aus einer zylindrischen Perle aus Bronze, Fragmenten eines Fingerrings aus Bronze und einem spiralförmigen Ring aus Bronze.

Der dritte Friedhof befand sich 1,1 km östlich des Dorfes Prudischtsche. Er umfasste 268 Grabhügel. Der größte davon hatte einen Durchmesser von 12,0–14,0 m und eine Höhe von 2,0 m. Von Anfang bis Mitte Mai grub Hauptmann Hoppe insgesamt 22 Grabhügel freigelegt. Dabei wurden Skelette gefunden, von denen eines nach Osten ausgerichtet war. Der Fundbestand umfasste ein Messer, Tongefäße und Eisenelemente eines Eimers.

Hauptmann Hoppe informierte Trapp: „Ein älterer Mann sagte, dass ein Russe lange Zeit in Prujishche gegraben habe; das dort gefundene Skelett sei nach Bobruisk gebracht worden. Er sagte auch, dass die Begräbnisstätte ‚Kurganye‘ genannt werde.“

Darüber hinaus notierte Graf Trapp die Standorte von sieben Grabhügeln und einer befestigten Siedlung.

Am Ende seines Berichts zog Graf Trapp Schlussfolgerungen aus den durchgeführten Untersuchungen: „Somit sind die Grabhügel in Tschernyje Brody und in den benachbarten mo-

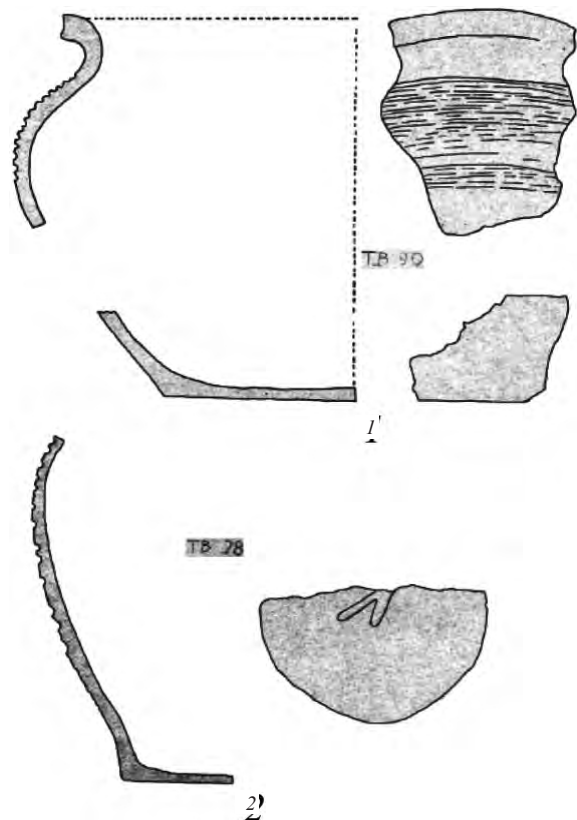


Abb. 23. Grabbeigaben (1, 2 – Fragmente von Tongefäßen) aus Grabhügel Nr. 90. Grabhügelfriedhof in der Nähe des Dorfes Chornye Brody. Bezirk Oktiabrski. Oblast Gomel. April–Mai 1944.

Gräbern sind frühmittelalterliche slawische Grabstätten aus dem 11. bis 12. Jahrhundert.

Im 7. Jahrhundert wanderten slawische Stämme, deren Heimatgebiete sich zu beiden Seiten der Karpaten befanden, nach Nordosten und drängten dabei die baltischen und finnischen Stämme immer weiter zurück und assimilierten sie. Nach einer weit verbreiteten Ansicht wanderten viele dieser slawischen Stämme in das Gebiet zwischen den Flüssen Pripyat, Dnjepr und Dwina aus und bildeten den Stamm der Dregowitschen. Ein anderer slawischer Stamm, die Krivichs, ließ sich nördlich der Dwina nieder. Es wird vermutet, dass sie weiter entwickelt und eher westlich orientiert waren. Nach dieser Einteilung gehörte das Gebiet zwischen der Berezina und der Ptič, wo sich die Begräbnisstätte Černye Brody befindet, zum Siedlungsgebiet der Dregowitschen. Da jedoch die kulturellen Grenzen zwischen den einzelnen slawischen Stämmen sehr verschwommen waren, würde ich davon absehen, die Grabstätte von Černye Brody einem bestimmten slawischen Stamm zuzuordnen.

Der Einfluss der einheimischen baltischen Bevölkerung, mit der sich die slawischen Siedler vermischten, ist in den Funden deutlich zu erkennen. Dies zeigt sich insbesondere an den hufeisenförmigen Fibeln. Sowohl die große hufeisenförmige Fibel mit Mohnblumenköpfen als auch die kleine mit spiralförmigen Enden sind charakteristisch für den gesamten baltischen Raum.

Auch Äxte sind kein lokales Produkt, sondern ein Import aus skandinavischen Ländern. Wichtige Handelswege führten zu diesen Ländern und zu benachbarten baltischen Völkern im Norden und Westen.

Auch wenn das nordische Element, auf das die oben genannten Funde hinweisen, in dieser Region nicht so ausgeprägt ist wie beispielsweise in der Ukraine, beweist die Analyse der gefundenen Skelette, dass hier eindeutig ein starker nordischer Einfluss vorhanden war. Wie Frau D. Haupt mir mitteilte, sind die nordischen Elemente in diesem Land bei Männern stärker ausgeprägt als bei Frauen.

Obwohl es sich bei den Bestattungen auf dem Friedhof von Chornobrody nicht, wie angenommen, um die der Goten handelte, lieferte ihre Untersuchung einige recht interessante Ergebnisse. Wir konnten eindeutig Überreste der baltischen Kultur identifizieren und erhielten einen Einblick, wie diese langsam in die unaufhaltsam expandierende slawische Bevölkerung und ihre Kultur eindrang und von dieser absorbiert wurde.

Die Ausgrabungen der Grabhügel auf dem Gebiet von Belarus durch die deutschen Besatzer waren daher größtenteils willkürlich und plündernd, da beispielsweise die Ausgrabungen von Hauptmann Hoppe, der im Wesentlichen 44 Hügel zerstörte, oder auf einer wissenschaftlichen Grundlage beruhten, wie die Ausgrabungen der Hügel bei Chornye Brody. Die Hügel wurden mit Hilfe eines Systems von Schnitten und Gräben ausgegraben, und die Grundlage für die Höhenmessungen wurde aus

Sie befanden sich auf Höhe der heutigen Erdoberfläche. Diese Methodik ermöglichte keine gründliche Untersuchung des Grabhügels, obwohl belarussische Archäologen seit 1926 eine modernere Technik der Freilegung von Hügelgräbern anwendeten und Graf Trapp sich dieser Tatsache bewusst war. Die Ausgrabungen des Kurgan Nr. 90 wurden von W. Fischer durchgeführt. Er war beeindruckt von den Beispielen des lokalen Hausbaus, was dazu führte, dass die Ergebnisse seiner Forschungen über den Kurgan unglaubliche Züge annahm. In seiner Schlussfolgerung zog Graf Trapp ziemlich korrekte Schlussfolgerungen über die Chronologie der ausgegrabenen Gräber und die ethnische Zugehörigkeit der Bestatteten, indem er sie mit den Dregovichs aus den Chroniken in Verbindung brachte. Die nationalsozialistische Ideologie konnte jedoch nicht zulassen, dass die Slawen im Mittelalter eine entwickelte materielle Kultur hatten, die mit der anderer europäischer Völker vergleichbar war. Daher schreibt Graf Trapp, dass die gefundenen Äxte Importe aus skandinavischen Ländern seien, die Fibeln aus dem Baltikum stammten und dass die Männer, gemessen an ihren Skeletten, einen starken nordischen Einfluss aufweisen würden.

Trotz all seiner Mängel ist der Bericht über die Ausgrabungen des Kurgan-Friedhofs in der Nähe des Dorfes Chornye Brody nicht nur eine wertvolle archäologische Quelle, sondern auch ein wichtiges historisches Dokument, das von den tragischen Ereignissen zeugt, die sich während des Großen Vaterländischen Krieges auf dem Gebiet von Belarus ereignet haben.

Andrei Vaitsechovich,

*Institut für Geschichte der Nationalen
Akademie der Wissenschaften von Belarus
(Minsk, Belarus);*

Albrecht Jöckelhövel,

*Deutsches Archäologisches Institut (Emsdetten, Nordrhein-
Westfalen, Deutschland);*

Wolfgang Wüstemann

*(Gemeinde Kukssee, Amt Penzliner Land, Mecklenburg-Vorpommern,
Deutschland);*

Denis Atroshov,

*Institut für Geschichte der Nationalen
Akademie der Wissenschaften von Belarus
(Minsk, Weißrussland)*

BERICHT ÜBER DIE AUSGRABUNGEN AUF DEM KURGAN-FRIEDHOF IN DER NÄHE DES DORFES CHORNYI BRODY IM APRIL–MAI 1944 ALS HISTORISCHE QUELLE

Zusammenfassung

Stichworte: archäologische Ausgrabungen, Grabhügel, Bestattungsriten, Grabbeigaben, Großer Vaterländischer Krieg, deutsch-faschistische Besatzung.

Der Artikel präsentiert in retrospektiver Form den Text des Berichts über die archäologischen Ausgrabungen eines Kurgan-Friedhofs in der Nähe des Dorfes. Black Braids (Bezirk Kostyucy, Region Homel), die 1944 in den besetzten Gebieten vom österreichischen Archäologen Oswald Graf Trapp durchgeführt wurden. Der Bericht umfasst 59 Seiten maschinengeschriebenen Text und 32 Seiten mit Abbildungen. Er beschreibt detailliert die Ausgrabungen von acht Grabhügeln aus dem 11. Jahrhundert, in denen Skelette von Männern gefunden wurden; einige der Gräber enthielten Eisenäxte, Messer, Broschen, Armbänder, Eimer und Töpfe mit rundem Boden. Die Chronologie und ethnische Interpretation des Friedhofs werden im Kontext der nationalsozialistischen Ideologie untersucht, und auch die Geschichte der Ausgrabungen selbst wird dargestellt.

Andrei Voitekhovich,
*Institut für Geschichte der Nationalen Akademie der
Wissenschaften von Belarus (Minsk, Belarus);*

Albert Jokenhövel,
*Deutsches Archäologisches Institut
(Emsdetten, Nordrhein-Westfalen, Deutschland);*

Wolfgang Wustemann
*(Gemeinde Kuckssee, Penzliner Landverwaltung, Mecklenburg-
Vorpommern, Deutschland);*

Denis Atrokhov,
*Institut für Geschichte der Nationalen Akademie der
Wissenschaften von Belarus (Minsk, Belarus)*

**BERICHT ÜBER DIE AUSGRABUNG EINES GRABHÜGELS IN DER
NÄHE DES DORFES CHERNYE BRODY
IM APRIL – MAI 1944 ALS HISTORISCHE QUELLE**

Zusammenfassung

Stichworte: archäologische Ausgrabungen, Grabhügel, Bestattungsriten, Grabbeigaben, Großer Vaterländischer Krieg, Nazi-Besatzung.

Der Artikel enthält den Text des Berichts über die archäologischen Ausgrabungen der Grabhügel in der Nähe des Dorfes Chernye Brody (Bezirk Oktyabsky, Region Gomel), die 1944 in den besetzten Gebieten vom österreichischen Archäologen Oswald Graf Trapp durchgeführt wurden. Der Bericht umfasst 59 Seiten maschinengeschriebenen Text und 32 Seiten mit Abbildungen. Er beschreibt detailliert die Untersuchung von acht Grabhügeln aus dem 11. Jahrhundert, in denen männliche Skelette gefunden wurden, einige davon mit Eisenäxten, Messern, Broschen, Armringen, Eimern und Keramik. Leider wurden die Chronologie und die ethnische Interpretation der Grabstätten im Kontext der Nazi-Ideologie betrachtet, ebenso wie die Geschichte der Ausgrabungen selbst.

Eingangsdatum: 05.09.2024

Die Geschichte des Instituts für Geschichte der Nationalen Akademie der Wissenschaften von Belarus wird im Abschnitt „Geschichte“ vorgestellt. sborikhv“ vorgestellt. Ein separater Abschnitt ist der russischen Übersetzung von „ zum 80. Jahrestag des Sieges der sowjetischen Völker im Großen Vaterländischen Krieg gewidmet. Dieser Abschnitt enthält Artikel von Gav , russischen Historikern und Archäologen, die sich mit der Erforschung der Geschichte des Großen Vaterländischen Krieges des sowjetischen Volkes im Großen Vaterländischen Krieg befassen. 1941–1945.

Band 6, S. 13d, t PZ-ltOGi. a[ЭТjd Ky За.т.В'учо.лблfi Пj38ДСТЗуб' НЫ' ВВЙ340 'ДГБЕЯ :g Ш*BCB@ Г}Ств{Эki•Евай itBB M,]ЭdCK]ЭыТЛ С -
•\$вЄвмл гюгзхлы ва sx альныя праблеы аічыкнай і замсжввfi гісттцхэт ах Сспрхзіевяскг}/я да сучаснасі.

Ich schreibe Ihnen bezüglich der fachlichen/historischen Fragen. Ich habe auch die Zusammenfassung und den vollständigen Text beigelegt. Bitte leiten Sie diese an die zuständigen Personen weiter. Dies ist für die Leser bestimmt, die den Text bereits gelesen haben. Verschiedene Haltungen gegenüber historischen und archäologischen Studien.

Выданне адноўлена ў 1993 годзе

Reaktionalismus.l.giv:

- A. A. Kaaleyia, Akademiker, Autor für Geschichtswissenschaften, stellvertretender Chefredakteur; V. L. Jlakiaa. Kandidat der Geschichtswissenschaften, außerordentlicher Professor (stellvertretender Leiter der Abteilung); 3 Smykhovych, Kandidat der Geschichtswissenschaften, außerordentlicher Professor (stellvertretender Leiter der Abteilung): als stellvertretender Leiter der Abteilung für Geschichtswissenschaften (verantwortlicher Sekretär): S. A. Tpausk, Bandy Geschichtswissenschaften (amtierender Sekretär):
R. A. Alyahnovich, technischer Sekretär;
A: M. A. Chasovich, Kandidat der Geschichtswissenschaften, Begründung: A. V. Fioranovsky, Doktor der Geschichtswissenschaften:
A. A. Geashkou, Doktor der Geschichtswissenschaften, Professor:
A. A. Vachod'kin, Doktor der Geschichtswissenschaften, außerordentlicher Professor; S. P. Bitsis, Dozent für Geschichtswissenschaften:
M. V. Hapey, Kandidat der Geschichtswissenschaften, außerordentlicher Professor:
V. F. Falubeev, Doktor der Geschichtswissenschaften, Professor; V. V. Danilovich, Doktor der Geschichtswissenschaften, außerordentlicher Professor; A. B. Douyur, Kandidat der Geschichtswissenschaften, Assistent;
I. V. Uylinskaya, Kandidatin der Geschichtswissenschaften, außerordentliche Professorin;
IV. Y. OY N tHC Ki txdHЦb, QaT ГICT&JЗЫЧНЫХ H6 flyK, тiUЭHT:
A. F. Kalechits, Doktor der Geschichtswissenschaften, Professor; A. G. Kahanovsky, Doktor der Geschichtswissenschaften, Professor; I. V. Kiturka, Doktor der Geschichtswissenschaften, außerordentlicher Professor;
und V. Kodsин, Doktor der Geschichtswissenschaften, Professor (Russische Föderation); A. M. Litvin, Doktor der Geschichtswissenschaften, Professor;
Y. V. Miranov, Doktor der Geschichtswissenschaften, Professor (Republik Nordossetien); N. Ya. Novik, Kandidat der Geschichtswissenschaften, außerordentlicher Professor;
A. V. Solopava, Kandidat der Geschichtswissenschaften, außerordentlicher Professor (Russische Föderation);
13. A. Trubchik, Kandidat der Geschichtswissenschaften, außerordentlicher Professor; A. A. Chchappainky, Doktor der Geschichtswissenschaften, Professor

Ratsenzent bi:

Professor für Geschichtswissenschaften N. I. Palzhtgaea, Doktor der Geschichtswissenschaften V. A. Hileqf

Выпуск зацверджаны Вучоным саветам Інстытута гісторыі НАН Беларусі (пратакол № 5 ад 29 мая 2025 г.).

Зборнік уваходзіць у Пералік навуковых выданняў Рэспублікі Беларусь для апублікавання вынікаў дысертacyjnych даследаванняў па галіне навукі 07.00.00 – гістарычныя навукі і археалогія. Уключаны ў Расійскі індэкс навуковага цытавання (РІНЦ)

Wissenschaftliche und historische Forschung

Historische und archäologische Sammlung

Выпуск 40

Relaktor U *T. G. Horilenko*

Künstlerischer Reaktor Y. *f7. Barabanava* Technischer

Reaktor *V. A. Tkachova* Computersatz / K. *Svasyuk*

Gedruckt auf 160 g/m² Papier. Format: 60 × 84 cm. Offsetpapier. Digitaldruck.
Cond. impr. Blätter 26,74. 3:2-farbig Blätter 26,9. Auflage 120 Exemplare. Bestellung 6.

Druckvorstufe und polygrafische Ausführung:

Republik Belarus Einheitsunternehmen „Vadaveiki House „Belarusian Science““. Bescheinigung über die
staatliche Registrierung des Herausgebers und Vertreibers von Druckerzeugnissen. L* i, IS al

02.08.2.013, Nr. 2/196 vom 05.04.2017.

Bx.J. F. Ssyaravi. 40. 2*0084. Minsk.